

# La Voz de Asturias

Franeo concertado

DIARIO DE INFORMACION

Precio: 10 céntimos

Año XI Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO.-Miércoles 19 de Julio de 1933

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5

Núm. 3.200

## LA ACTUALIDAD POLITICA NACIONAL

### Ayer se celebró una reunión de representantes de los partidos republicanos de izquierda, entre ellos del radical, para tratar de la unión de los mismos, relacionándose ésto con la salida de los socialistas del Gobierno

El Gobierno adoptará todas las medidas que pueda para hacer que los diputados de la mayoría asistan a las sesiones, pues quiere aprobar antes de las vacaciones varias leyes que estima importantes.

Todavía no hay nuevo ministro de Justicia, pero de rumor se insiste en que esta semana será nombrado el señor Galzarza, que tan repetidas pruebas ha dado de su afecto al Gobierno.

En el próximo Consejo se tratará de las condiciones que imponen los radicales socialistas para seguir participando en el Gobierno. Así lo dijo ayer a los periodistas el señor Azaña, que se mostró muy reservado.

#### En el Consejo de ministros se trató principalmente de la situación parlamentaria

Madrid.—Esta mañana, a las once y media, se celebró Consejo de ministros en el Palacio de la Castellana. Los ministros no hicieron manifestaciones de interés ni a la entrada ni después de terminado el Consejo, que concluyó a las dos y cuarto de la tarde.

##### NOTA OFICIOSA

Como de costumbre, el señor Domingo facilitó a la Prensa la siguiente referencia de los asuntos tratados en la reunión ministerial.

“El ministro de Estado informó sobre algunos problemas de política internacional, concediéndose especial atención a la conferencia que había de tener con el señor embajador de los Estados Unidos, acerca del propósito de Norteamérica de iniciar negociaciones para un Tratado comercial.

Marina.—Decreto relativo a la situación del personal.

Varios nombramientos.

Hacienda.—Un expediente relativo al Ayuntamiento de Dos Hermanas.

Gobernación.—Aprobando los proyectos para Casas de Correos en Jerez y Coruña.

Agricultura.—Decreto con adiciones al que organizaba las Cámaras Agrícolas.

Decreto autorizando al director ge-

neral del Instituto de Reforma Agraria para convocar concursos para proveer las vacantes de ingenieros agrónomos ayudantes del Servicio Agronómico y de Montes de dicho organismo.

Obras Públicas.—Varios expedientes de obras que no afectan a Asturias.

##### AMPLIACION AL CONSEJO

En el Consejo de hoy se estudió detenidamente la situación parlamentaria. El Gobierno hará todo lo posible para que los diputados acudan a las sesiones nocturnas, pues es conveniente intensificar la labor para acabar cuanto antes las leyes que el Gobierno tiene el propósito de que sean votadas. Se harán gestiones cerca de los jefes de las minorías que forman la mayoría gubernamental para tomar medidas con el fin de que los diputados asistan a las sesiones de tarde y noche, y poder hacer una labor fructífera.

El señor Azaña dió cuenta de las condiciones en que los radicales socialistas basan la continuación de los dos ministros en el actual Gabinete.

Se repartieron copias de dichas condiciones, para resolverlo en el Consejo del viernes.

respectivos partidos de que por las Juventudes Republicanas se acordó en principio que procede establecer un contacto político con el inmediato fin de lograr la unión de los partidos republicanos de izquierda.

También se acordó autorizar al señor Peñalba para que en el Ateneo dé a conocer mediante una conferencia, las líneas generales de la aludida unión.

##### UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR GORDON ORDAS

El Comité Ejecutivo del partido radical socialista, después de una amplísima discusión, acordó autorizar al señor Gordón Ordás para que el domingo, en el teatro de la Comedia, dé una conferencia acerca del tema: “La unión de republicanos de izquierda y la colaboración socialista”.

Esta noticia, al conocerse en el Congreso, fué objeto de muchísimos comentarios, considerando esto como la ruptura del bloque gubernante.

##### SIGUEN LAS CENAS

Esta noche volvieron a reunirse en una cena los señores Sánchez Román, Pinedo, Gordón Ordás y Moreno Galvache.

Los periodistas hablaron con uno de los interesados, preguntándole si las negociaciones para la formación del nuevo partido iban adelantadas, y contestó que sí.

—Por eso celebramos estas cenas—agregó—ya que encontramos al señor Sánchez Román muy bien dispuesto.

Añadió que está casi formado el programa del nuevo partido.

### Las sesiones de Cortes

A las cuatro de la tarde comienza la sesión parlamentaria, actuando de presidente el señor Besteiro.

En el banco azul se halla el ministro de la Gobernación.

La Cámara se halla muy desanimada.

Se entra en el orden del día.

Quedan aprobados sin discusión varios proyectos de ley, entre ellos uno concediendo una pensión equivalente al sueldo que disfrutaba el capitán Burguete a la viuda e hijos de éste, como premio a los servicios prestados durante la campaña de Marruecos y a los trabajos que realizó en defensa de la República.

Continúa la discusión del dictamen sobre el proyecto de ley de Orden Público.

El señor ORTEGA GASSET (don Eduardo) se lamenta de la escasa concurrencia de diputados a las sesiones.

Censura luego las restricciones que en el proyecto que se discute se imponen a los derechos individuales.

Defiende una enmienda sobre esta misma cuestión.

Se trata de poner a votación la aludida enmienda pero se desiste de hacerlo en vista de que no hay suficiente número de diputados en la Cámara.

El señor BALBONTIN defiende otra enmienda al artículo primero.

Dice que más que garantizar el Orden público lo que con dicha ley se pretende es cuidar del mismo mientras estén suspendidas las garantías constitucionales.

Añade que con esta ley el Gobierno puede tener suspendidas sin un minuto de tregua los derechos individuales que la Constitución garantiza.

En votación nominal y por 100 votos contra uno es desechada la aludida enmienda.

Como el señor BALBONTIN anuncia su propósito de continuar la obstrucción del aludido proyecto, el PRESIDENTE de la Cámara le advierte que puede hablar cuanto quiera, mientras se lo permitan sus facultades.

En votación ordinaria es desechada la enmienda.

Como el señor BALBONTIN tiene dudas respecto a si hay suficiente número de diputados en la Cámara para que la votación sea válida, pide que se recuente el número de los diputados que hay en el salón de sesiones.

Efectúase dicho recuento y de su resultado se deduce la validez de la elección.

El señor ORTEGA GASSET (don Eduardo) defiende otra enmienda al mismo artículo primero.

Añade a que se ha conseguido el “placet” del Gobierno alemán para nombrar embajador de España en Berlín al señor Zulueta, a que para la Presidencia del Tribunal de Garantías Constitucionales ha sido elegido el señor Albornoz y a que para el señor Domingo se le prepara la Embajada de París.

Luego alude a la ley que se discute, diciendo de ella que es incivil e impropia de un país culto.

Por cien votos contra uno es desechada la aludida enmienda.

El señor BALBONTIN, como tiene dudas acerca del resultado y validez de la elección, pide que se lean los nombres de los votantes.

Añade que él ha conitado 99 diputados, aunque reconoce que la Mesa siempre tiene razón.

El señor AYUSO defiende otra enmienda al artículo primero.

Se extiende en consideraciones para justificar la presentación de dicha enmienda.

En votación nominal es desechada ésta por 107 votos contra uno.

El señor BALBONTIN defiende otra enmienda al mismo artículo.

Afirma que en los tiempos de la previa censura para los periódicos, no se ocasionaban a éstos tantos perjuicios como ahora se les irrogan.

Es desechada dicha enmienda por 106 votos. No hay ningún voto en contra.

Se va a poner a votación nominal una enmienda del señor ORTEGA Y GASSET, pero en vista de que no hay suficiente número de diputados para que la votación se celebre, queda aplazada ésta.

El señor ORTEGA Y GASSET defiende otra enmienda.

Combate extensamente el dictamen.

Manifiesta que cada votación que se celebra es un atropello.

Tiene duras censuras para los diputados que prefieren estar en las playas de moda antes que acudir a la Cámara, como es su obligación.

Insiste en calificar la ley que se discute en reaccionaria.

Los diputados extremistas de la Cámara piden votación nominal y al comenzar ésta abandonan el salón. También salen algunos diputados de la extrema derecha.

Se rechaza la enmienda del señor Ortega y Gasset por 103 votos. No hay ninguno de éstos a favor.

El señor AYUSO pasa a defender otra enmienda y pronuncia con tal motivo un extenso discurso.

Puesta a votación la aludida enmienda, es desechada por cien votos.

#### La sesión nocturna

A las once menos cuarto de la noche comienza la sesión.

Preside el señor Besteiro.

Escaños y tribunas se hallan desanimados.

En el banco azul se sientan los ministros de Estado y Marina.

Continúa la discusión del proyecto de Ley de Orden Público.

El señor BALBONTIN defiende una enmienda al artículo primero de dicha ley.

(Entra en el salón el ministro de Industria y Comercio.)

Relata el orador las represiones duras de que son objeto los obreros sin causa alguna que las justifiquen, y afirma que para remediar estos males no basta aumentar el presupuesto de la Guardia civil.

Se refiere luego a la petición de amnistía para los presos por delitos políticos, que hace ya algún tiempo se halla sobre la Mesa de la Cámara, y dice que no cree al Presidente capaz de escamotearla.

El señor BESTEIRO le advierte que debe tratar a la presidencia con una mayor consideración.

El señor BALBONTIN dice que no trata de ofender al señor Besteiro.

El PRESIDENTE le replica que basta la duda para sentirse ofendido.

Insiste BALBONTIN en decir que no cree al señor Besteiro capaz de escamotear la aludida proposición de ley.

El PRESIDENTE le pide que no emplee palabras tan detonantes.

El señor BALBONTIN dice que ahora es cuando le asalta la duda.

El PRESIDENTE le contesta diciendo que le importa muy poco que al señor Balbontin le asalte duda alguna; lo que le importa es que éste se comporte con la corrección debida.

Continúa hablando el señor BALBONTIN y se lamenta de que los socialistas españoles se opongan a la concesión de la amnistía que se pide en favor de los presos por delitos políticos y sociales.

El señor BALBONTIN sigue diciendo que cuando Hitler llegó al Poder los socialistas se pusieron a su lado. (Rumores.)

Califica de traidores políticos a los socialistas por formar parte de un Gobierno burgués que se apoya en la Guardia civil. (Siguen los rumores)

Por falta de número de diputados se aplaza la votación de la enmienda.

Pasa a defender el señor BALBONTIN su octava enmienda al artículo primero del proyecto de ley. Pide se haga justicia a los campesinos.

Muestra sus dudas de que sea reglamentaria la discusión sin estar presentes en el salón suficiente número de diputados para votar.

El PRESIDENTE explica que la discusión es reglamentaria y que sola-

Tampoco hay voto alguno en favor de aquélla.

Seguidamente se da por terminada la sesión, para reanudarla a la diez de la noche.

Se levanta la sesión a las nueve.

mente es necesaria la presencia de cierto número de diputados para votar.

Defiende luego el señor BALBONTIN otra enmienda que tampoco puede votarse por falta de número.

El señor AYUSO defiende otra enmienda al artículo primero.

El señor MENENDEZ (don Teodomiro) exclama: ¡Vaya obstrucción!

El señor BALBONTIN: ¡Ya vendrá otra obstrucción más seria y os cortarán la cabeza a vosotros sin vacilación ninguna!

El señor AYUSO defiende otra enmienda que tiende a evitar la dureza en la represión de los jefes y oficiales del Ejército y de otros Cuerpos encargados de mantener el orden.

Se refiere a algunos casos de Casas Viejas en que fueron castigados algunos subordinados que obedeciendo a impulsos nobles aconsejaron a los ciudadanos que se escondieran.

(Preside el señor BAEZA MEDINA.)

El señor MENENDEZ (don Teodomiro) sigue interrumpiendo al orador y entre éste y aquél se entabla un vivo diálogo que corta enérgicamente la Presidencia.

Puesta a votación la enmienda del señor BALBONTIN, solo vota a favor Ayuso, lo que origina las risas de la Cámara.

El señor BALBONTIN: Esa risa es completamente idiota.

Se aplaza la votación de otra enmienda.

El señor ORTEGA Y GASSET defiende otra enmienda, cuya votación también se aplaza.

La misma suerte corre otra del señor BALBONTIN.

Hace una alusión al señor Serrano Batanero y éste le dice:

—Nos está ofendiendo su señoría constantemente, después de haber quedado mal su señoría con anarquistas, sindicalistas y comunistas. (Se origina un vivo diálogo que corta la presidencia.)

El señor BALBONTIN dice que no comprende cómo los socialistas pueden defender represiones como la de Arnedo, donde murieron mujeres y niños.

Verificada la votación, ésta no es válida por falta de número.

El señor BALBONTIN grita: ¡Viva la guardia civil de los socialistas!

El señor AYUSO defiende otra enmienda, cuya votación es aplazada, y en la que censura la actuación de las fuerzas de Asalto.

Defiende otra enmienda el señor BALBONTIN.

La enmienda no se vota y acto seguido se levanta la sesión a la una y veinte de la madrugada.

#### Sobre el Tratado del Uruguay

##### SIGUE SOBRE LA MESA

El señor Gómez Paratcha, jefe de la minoría de la ORGA manifestó esta tarde a los periodistas que de la conversación que había celebrado con el presidente de la Cámara había sacado la impresión de que el proyecto de ley de ratificación del Convenio comercial con el Uruguay, aún permanecería sobre la Mesa mucho tiempo.

##### OTRAS OPINIONES

Hablando del proyecto de ratificación del Tratado comercial con el Uruguay, decía esta tarde el diputado socialista señor Cabrera, que aquél quedaría aprobado esta misma semana, mientras el señor Suárez Picallo aseguraba que no habría Tratado, ya que el único reducto que les quedaba era el de los pesqueros y éstos ya se muestran contrarios a la firma del aludido Tratado.

ELIAS DIAZ V. ESCALERA  
Abrirá próximamente su consulta  
en CABO NOVAL, 5  
**Oculista**

#### Manifestaciones del ministro de Estado

Al llegar el ministro de Estado al Congreso, a preguntas de los periodistas dijo que en el Consejo para nada se habían ocupado de la ratificación del Convenio con el Uruguay y de la provisión de la cartera de Justicia.

En cuanto a las relaciones comerciales con Norteamérica, dijo que ahora se está en el comienzo de ellas; pero si tomara cuerpo el asunto, sería de tal importancia, que como consecuencia de estas relaciones comerciales se trastocarían completamente la política hasta ahora desarrollada por los Estados Unidos en relación con las fronteras.

De estas relaciones de Norteamé-

rica con Europa, uno de los países más beneficiados, sería desde luego España.

Acerca de nuestras relaciones con Rusia y sobre si serían diplomáticas o comerciales, dijo que éstas no tenían aquella importancia.

Además, el Soviet está ya reconocido por varios países europeos.

Los periodistas le pidieron detalles acerca de la detención de unos americanos en Palma de Mallorca, y dijo que ya le había visitado para tratar de ello el embajador de aquel país. El asunto era una nimiedad y fué abultado, por lo que no conviene darle más importancia aún.

#### El señor Gil Robles comenta la solución del conflicto de Salamanca y agrega que vendrá a Asturias de propaganda

El señor Gil Robles manifestó a los periodistas respecto al conflicto agrícola de Salamanca, que la solución del problema había sido un triunfo de los patronos salmantinos y una prueba de que el socialismo va a la deriva.

Añadió que los patronos están dispuestos a cumplir la ley, pero que antes deben cumplirla las autoridades.

Hablando de las vacaciones dijo que piensa veranear, pero vendrá al Parlamento cuando le toque el turno que su minoría ha establecido para intervenir en la discusión del proyecto de Arrendamientos rústicos.

Agregó que, aunque está suprimida la propaganda, se propone ir la semana

que viene a Galicia y Asturias para constituir centros pues el ambiente es propicio en todas partes y cada vez más hostil al Gobierno y al socialismo, y están contra el señor Azaña las nueve décimas partes del país.

En cuanto a la causa por las responsabilidades de Jaca, dijo que no se celebrará hasta el próximo mes de Octubre.

Después manifestó que había sido absuelto su defendido el sargento de la Guardia civil procesado por los sucesos de Palacios Rubios, para quien se pedían centenares de años de presidio.

#### Una interesante reunión de elementos republicanos

Convocada por la Liga Nacional Republicana, se celebró hoy en el Ateneo una reunión, a la que asistieron representantes de los grupos de Acción Republicana, radical socialista, radical, federal e izquierda radical socialista, actuando de presidente el señor Peñalba.

Los reunidos tuvieron un cambio de impresiones y después de hacer presente que la tendencia que a la unión se viene manifestando entre los elementos republicanos, no va contra los socialistas, se acordó que por los delegados presentes se diere cuenta a las asambleas de sus

# POR LOS PASILLOS

DICE EL SEÑOR AZAÑA

El jefe del Gobierno, hablando hoy con los periodistas se lamentaba de la falta de asistencia de los diputados a las sesiones parlamentarias, añadiendo que habría que adoptar medidas encaminadas a evitarlo, y que hasta que se aprueben las leyes pendientes no habrá vacaciones, ya que él está dispuesto a veranear en las Cortes.

GALARZA, MINISTRO?

Se decía en el Congreso esta noche que en la presente semana sería nombrado ministro de Justicia el señor Galarza.

EL DELEGADO RUSO EN EL CONGRESO

El delegado comercial soviético Ostroesky conferenció hoy en uno de los salones del Congreso con el ministro de Estado.

EL TRIBUNAL DE GARANTÍAS

Se asegura que el Tribunal de Garantías no comenzará a funcionar hasta el mes de octubre próximo, y que en este tiempo se confeccionará el oportuno Reglamento

por el cual habrá de regirse dicho alto Tribunal.

LA OBSTRUCCION DE BALBONTIN

El señor Balbontin dijo hoy a los periodistas que se hallaba dispuesto a proseguir su obstrucción al proyecto de ley de Orden público, al que tiene presentadas más de cien enmiendas.

También dijo el señor Balbontin que en esta actitud le acompañan sus compañeros los señores Ortega Gasset (don Eduardo), Ayuso y otros diputados de la extrema izquierda.

MANIFESTACIONES DE BESTEIRO

Al terminar la sesión de la tarde, el señor Besteiro manifestó entre otras cosas que mañana se discutiría la ley electoral, y al terminar se volvería a la ley de Orden Público. Suponía que en la sesión de mañana no habría interpelaciones.

Preguntado si el Gobierno había pensado en algunas medidas para cortar la obstrucción de la ley de Orden público, manifestó:

—No sé; pero creo que no.

## EL CONSEJO DE GUERRA POR LOS SUCESOS DE CASTILBLANCO

### Después de informar los defensores, rectificó el fiscal, que si bien mantuvo la petición de penas de muerte y reclusión perpetua, pidió a continuación que se conmuten por las de doce y seis años de prisión

Badajoz.—A la diez de la mañana de hoy se reanuda la vista de la causa por los sucesos de Castilblanco.

En el cuartel de Menacho, donde tiene lugar el Consejo de guerra, se adoptaron iguales precauciones que en el día de ayer. A la vista asistió numeroso público.

Comenzó la sesión con el informe del fiscal, que es muy extenso. Solicita entre otras penas ocho de muerte y seis de reclusión perpetua.

El representante de la ley terminó la lectura después de las once.

Después de éste informa Anselmo Trejo, defensor de los procesados Cristina Luengo, José Navero, Justo Fernández López, Santos López Bravo y Martín Orcajo Caja.

Pronuncia su informe haciendo un exordio del ambiente rural en que se desarrollaron los sucesos, y declara que el movimiento no era contra el Cuerpo de la Guardia civil, hombres también del pueblo, sino contra un sistema caciquil falto de justicia. Afirma también que los hechos se produjeron espontáneamente, sin que nadie lo preparase. Después rechaza las acusaciones contra su defendida, Cristina Luengo, y dice que no ha incurrido en responsabilidad, y si algunos procesados la han acusado, ha sido por odio, y si ella misma se acusó fue para no comprometer a otros. Por lo tanto, no hay prueba alguna contra ella.

Rechaza también las acusaciones formuladas contra sus restantes defendidos.

Luego informa el señor Vidarte, que defiende a varios procesados. Rechaza los cargos formulados por el fiscal y hace un estudio de la psicología de los muchachos.

Se suspende la sesión para reanudarla por la tarde.

LA SESION DE LA TARDE

A la cinco menos veinte se reanuda la vista por los sucesos de Castilblanco.

Informó el señor Rodríguez Sastre, que afirma que los detenidos fueron objeto de malos tratos. Dice al Tribunal que recuerda los errores judiciales de Tres Juncos y del pastor Grimaldos, y termina con el verso de "¿Quién mató al Comendador? Fuenteovejuna. Todos a una".

Luego informa el señor Jiménez Asúa, defensor de Lucio Bravo, Hilario Bermejo Corral, Wenceslao García Galán y Benigno del Prado Romero.

Solicita la absolución por ausen-

cia de jurisdicción, falta de pruebas terminantes y trastorno mental colectivo.

Rectifica después al fiscal y retira la acusación contra Cristina Luengo, a la cual, con palabras emocionadas, le dice que cuida de su hija y que procure no continúe con ella en el ambiente en que ella se crió.

Mantiene las penas de muerte y de reclusión perpetua pedidas para los procesados, y ruega luego al Tribunal que al dictar sentencia,

Desgracia

### Muere un obrero que viajaba sin billete

Madrid.—Al llegar a la Estación del Norte el expreso de Irún, los viajeros que ocupaban un departamento manifestaron a algunos empleados de la Compañía que del techo del vagón caían gotas de sangre.

Inmediatamente subieron dichos empleados a la parte superior del aludido vagón, encontrándose con el cadáver de un hombre que representaba unos veinticinco años. En los bolsillos le encontraron una cartilla de la Unión General de Trabajadores a nombre de José García García y una carta dirigida al indicado nombre.

Se supone que dicho individuo subió al tren sin billete y en un descuido se dió un golpe contra un puente, produciéndole la muerte.

El cadáver fué trasladado al depósito judicial.

**CINEMA TORENO**  
A las 7 y 1/4 y a las 10 y 1/2  
Paramount presenta a la bella star  
**CLAUDETTE COLBERT** en  
**LA CONFIDENTE**

## UNA CATASTROFE EN EL MARRUECOS FRANCES

### El incendio de un tractor agrícola, cuando reinaba un verdadero huracán, se extiende a una enorme extensión y mueren cincuenta personas al quedar destruidas numerosas fincas

París.—Se reciben noticias de que en el Marruecos francés, en Port Liautey, explotó el motor de un tractor agrícola originando un formidable incendio que se propagó rápidamente, alcanzando una extensión de más de 60 kilómetros. A consecuencia de dicho incendio quedaron destruidas varias Granjas y pereciendo sus moradores.

Se calcula que los muertos pasan de veinte y los heridos de setenta.

Créese que hay más cadáveres en el Zoco El Arbáa y en Petit Jean. Los ganados huyen en bandadas para ponerse a salvo.

Las llamas siguen avanzando por la región de Silima y se hacen grandes esfuerzos para atajar el siniestro.

INTERESANTES DETALLES

Casablanca.—El número de víctimas registradas hasta ahora a consecuencia del formidable incendio de las cosechas cerca de Petit Jean, se eleva a más de cuarenta muertos y ciento veinte heridos, muchos de gravedad.

Afortunadamente el viento reinante por la mañana cambió de dirección por la tarde, evitando así que dicho incendio se propagara aún más.

Quedaron devastadas 30.000 hectáreas y muchos cortijos y chabolas indígenas. Se teme que sus moradores no hubieran tenido tiempo para ponerse a salvo y perecieran entre las llamas.

Se quemó mucho carburante, ex-

plotando bastantes bidones de gasolina que hicieron que las llamas se propagaran más rápidamente.

El delegado de la Residencia, con las autoridades civiles y militares, estuvo en el lugar del siniestro.

El haber sido derribados por el huracán los postes de teléfonos y telégrafos impidió que se comunicara lo sucedido. También quedó suspendida la circulación de trenes.

En Fez y Mequinez fallecieron otros cinco heridos que se hallaban en el Hospital.

SE DOMINA EL INCENDIO  
Rabat.—Ha quedado dominado el incendio de Port Liautey.

El número de muertos hasta ahora conocido se eleva a cincuenta.

## INFORMACION DE CATALUÑA

### "Solidaridad Obrera" denuncia que un sindicalista fué apaleado en el Centro de la Esquerra

Barcelona.—"Solidaridad Obrera" publica una información denunciando que en la madrugada del domingo el obrero Rodolfo Pérez, de la C. N. T., fué sacado de su casa por cuatro individuos que se fingieron agentes de Policía, y le llevaron al Centro de la "Esquerra".

Una vez allí le dieron una formidable paliza. Pérez intentó huir, pero los

individuos se abalanzaron sobre él y le arrojaron al suelo, donde le siguieron dando golpes hasta que unos transeúntes que se dieron cuenta de lo que sucedía, dieron aviso a la Policía. Esta se personó en el Centro y trasladó a Rodolfo al Dispensario y después a la Comisaría, poniéndole en libertad.

Parece que uno de los que agredieron a Pérez es Miguel Badía, jefe de los "escamots" de la "Esquerra".

Los fenómenos

### Un movimiento sísmico en Melilla

Melilla.—Hacia las seis de la mañana se sintió un temblor de tierra de bastante intensidad, pero de corta duración.

Concurso

### Para proveer el Juzgado de Lúcarca

Madrid.—Por una Orden del Ministerio de Justicia, publicada en la "Gaceta", se anuncia un concurso para la provisión de la plaza de juez de Primera Instancia e Instrucción de Lúcarca.

### Por los sucesos de Agosto Se anuncia la sentencia para el próximo lunes

Madrid.—El presidente de la Sala sexta del Supremo, dijo a los periodistas que los magistrados de dicha Sala se reúnen a diario para estudiar las sentencias por los sucesos de Agosto, y afirmó que seguramente el próximo lunes serán dadas a conocer a la Prensa.

LEED SIEMPRE

La Voz de Asturias

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Los patronos madrileños se reúnen en asamblea y adoptan importantes acuerdos.—Una explosión en el crucero "Méndez Núñez"

UNA EXPLOSION

Cádiz.—En el crucero "Méndez Núñez", anclado en la bahía, se produjo una explosión de gas al encender un mechero, estallando una de las calderas y produciendo la muerte del maquinista Manuel Garrido y heridas de importancia a otros tres tripulantes.

La explosión y el incendio que a consecuencia de aquélla se produjo originó a bordo un gran pánico.

En el departamento de máquinas y en el de calderas, produjo la explosión daños de alguna consideración.

LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION EN BARCELONA

Barcelona.—El gobernador dijo a los informadores que había citado a los representantes del centro de contratistas de obras y al presidente del Jurado mixto, ordenando a los primeros que abran las obras y se comience a trabajar sin excusas ni dilaciones.

Espera que tanto patronos como obreros, después de la triste experiencia de esta huelga, contribuirán a dar por terminado el conflicto.

LOS PATRONOS MADRILEÑOS

Madrid.—En el Círculo de la Unión Patronal Mercantil se celebró esta noche una reunión para que el Comité de la Defensa Mercantil diera cuenta de las gestiones realizadas en relación con los sueldos de la dependencia.

Se aprobaron las siguientes conclusiones:

Protestar enérgicamente contra la detención y procesamiento del Comité y cierre del Círculo. Ratificar los actos realizados por el Comité.

Ejercer acción judicial contra los agresores del señor Muñoz.

Solicitar la modificación de los Jurados mixtos.

Convocar a una asamblea patronal con carácter nacional, para conseguir la unión de todas las clases productoras, poniendo fin a la crisis económica del país y ratificar al Comité sus poderes y confianza.

LOS SOCIALISTAS FRANCESES

París.—Antes de idusurar el Congreso socialista, Faure y Blum han afirmado que la mayoría se transformará la escisión moral en escisión material, deseando que los representantes que asistan al Congreso internacional obrero lleven la representación de todas las tendencias.

LOS GRANDES VUELOS

Roma.—Esta mañana salió de Milán con dirección a Moscú el aviador Bernardi.

Se proponía hacer dicho vuelo sin escala.

Por la tarde llegó a Moscú. Tiene el propósito de regresar a Milán en igual forma.

LEA USTED

"La Voz de Asturias"

## GRAVE ATENTADO

### Estalla en Zaragoza una potente bomba en el puente del ferrocarril del Norte, sobre el Ebro

Zaragoza.—A las doce y cuatro de la noche se oyó ayer en varios sitios de Zaragoza una formidable explosión. Realizadas las oportunas pesquisas, se averiguó que había estallado una potente bomba en el puente de hierro del ferrocarril del Norte, sobre el Ebro.

La bomba destruyó totalmente las traviesas y levantó los raíles.

Desde luego ha quedado la circulación de trenes interrumpida. Un mercancías, que llegó procedente de Casetas, paró gracias a las señales que le hicieron.

Un casco de metralla llegó hasta la casa número 74 de la calle de la Democracia, lugar relativamente distante.

LOS DAÑOS CAUSADOS

Zaragoza.—No se habló durante el día de hoy en esta capital de otra cosa que de la explosión de la bomba que anoche fué colocada en el puente metálico de la línea del ferrocarril del Norte.

A juzgar por los daños causados, el artefacto debía tener una gran potencia.

La parte superior de la pilastra donde fué colocada la bomba, sufrió grandes destrozos en una extensión de varios metros, quedando los raíles levantados y retorcidos.

Inmediatamente de tener noticias de lo ocurrido, se pasó aviso a la estación para que o se diera salida a ningún tren.

Con objeto de fijar los destrozos ocasionados en el puente, se trajeron del Parque de bomberos dos estaciones eléctricas, instalándose varios focos de gran potencia, que

comnute aquéllas por las de 12 ó 6 años, según los casos.

Rectifican los defensores, quienes insisten en sus peticiones.

A las diez de la noche se dió por terminada la sesión.

Mañana por la mañana al comenzar la sesión se harán a los procesados las preguntas de ritual y después el Tribunal se constituirá en sesión permanente para dictar sentencia.

Lo procesados se muestran optimistas después de la rectificación del fiscal.

### Una nota de instrucción Los cursillos para la habilitación de profesorado de Segunda enseñanza

Madrid.—En el ministerio de Instrucción Pública se facilitó hoy a los periodistas una nota de la Junta Central para la sustitución de la enseñanza religiosa, en la que se dice que los ejercicios de eliminación de los que los realizan estos días no comenzarán hasta el día 24 del corriente.

También se dice que en la "Gaceta" se publicará oportunamente la lista de los admitidos y el día y población en que deben presentarse los aspirantes declarados aptos para realizar los oportunos ejercicios.

Aumenta la lista

### Nuevo Jurado mixto de Oviedo

Madrid.—La "Gaceta" publica una Orden del Ministerio del Trabajo, disponiendo que la Sección de confitería, chocolatería y sus similares, del Jurado mixto de la Industria de la Alimentación, de Oviedo, quede constituido en la siguiente forma:

Patronos efectivos: Urbano del Páramo, Germán Rojo, Luis Rato y Sabino Fernández.

Suplentes: Faustino Alvarez Ramón Suárez, Baldomero García y Adolfo Llavona.

Obreros efectivos: Faustino Alvarez, Emiliano Santiago, Manuel Sanjurjo y Magín Calvo.

Obreros suplentes: Alfredo Valdés, Eloy Argüelles, Juan Caballero y Alfredo Alvarez.

### Periódicos atrasados se venden a 3 pesetas arroba en PUBLICITAS S. A.

**CARTELERA**

**TEATRO DEL PRINCIPADO** Hoy - A las 7,30 y 10,45  
La superproducción  
**EL MENSAJE SECRETO**  
por la bellísima LIL DAGOVER, espionaje, amor, intriga.

**TEATRO CAMPOAMOR**  
A las 7 tarde (moda) y 10 y tres cuartos. - EXITO creciente del grandioso espectáculo internacional:  
**COMPANIA RAMPER FEMINA**  
40 ARTISTAS INTERNACIONALES 40 - 2 ORQUESTAS 2  
**ULTIMO DIA**

**CALDAS DE OVIEDO**

Reumas - Catarros - Consecuencias gripales - Hipertensión

**GRAN HOTEL DEL BALNEARIO**

Pensión completa desde 11 pesetas.

15 de Junio a 30 de Septiembre

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

# Los obreros del ramo de la construcción denuncian, en un escrito dirigido a la alcaldía, la manifiesta pasividad del Ayuntamiento

## TRISTE RAZON

En las notas de hoy de la Alcaldía, hay una que ha de provocar los naturales comentarios. Nos referimos al documento que suscrita por los obreros del ramo de la Construcción le fué entregado al alcalde accidental, el concejal socialista don Bonifacio Martín. Se trata, como se vé, de una queja tan dura como cargada de razón.

Dicen en síntesis los obreros que el Ayuntamiento no hace nada por remediar la crisis de trabajo, y para demostrarlo, enumeran una serie de obras cuyos trámites están terminados, pero para las cuales falta lo único indispensable: el dinero con que realizarlas. Los obreros se dirigen al alcalde, por ser éste, naturalmente, la representación de la Corporación, pero la censura alcanza por igual a todos los concejales y de modo particularísimo a la minoría socialista, a la minoría obrera, que además constituye la mayor fuerza numérica.

No tiene, pues, razón el alcalde señor Martín, cuando por respuesta dice que pasará el escrito a la Comisión de Policía Urbana, ya que los obreros de lo que protestan son de esas largas, de esos informes tan inacabables como inútiles, porque la verdad, la terrible verdad, es que el Ayuntamiento no hace nada, y lo que es peor, que no puede hacerlo. Un Municipio revolucionario—vamos por una vez a emplear el término que ellos emplean siempre en sus frases de mitin—pudo haber hecho mucho, y aunque también es cierto que la crisis no puede atajarse en absoluto, dadas sus dimensiones, es evidente que hoy no habríamos de declarar con pena cuanta y cuan inútil es la razón de esos obreros, que son precisamente los que eligieron los ediles contra los que ahora protestan.

Y es que pasa con el Ayuntamiento lo mismo que con la Diputación, que nadie, ni ellos mismos, desde luego, sabe cuál es su situación económica y si pueden o no emprender esas obras tantas veces prometidas. Los obreros no llevarán a cabo violencia alguna, no pueden ni deben intentarlo, pero si tienen derecho a saber toda la verdad, para que no se hagan demasiadas ilusiones y sobre todo para que se les atienda en cuanto sea posible. Esta debe ser la contestación, urgente, inmediata, al escrito de los obreros del ramo de la Construcción.

## RECLAMACION DE UNOS OBREROS

Cuando entramos en la Alcaldía se encontraba con el señor Martín una comisión de obreros de la Federación del Ramo de la Construcción que le entregaron un escrito en el que dicen, entre otras cosas, lo siguiente: "Sr. Alcalde-Presidente del excelentísimo Ayuntamiento de Oviedo.

Estamos como en Enero, en cuanto a las obras del Ayuntamiento, cuando se realizó la cam-

paña pro-parados del Ramo de la Construcción.

No se ha hecho nada y los obreros en paro forzoso no es posible colocarlos en las obras particularizadas, pues como se van colocando muchos obreros de otras localidades, aunque hay muchas obras en construcción, la crisis sigue, y es nuestro deber buscarle remedio y acudir a quien pueda hacerlo.

El Ayuntamiento de Oviedo está como al margen del hambre de los trabajadores, y vive olvidando sus más vitales problemas.

Señalaremos proyectos que van haciéndose viejos y que todos los días se nos dice que van a empezar:

Prolongación de la calle del Marqués de Santa Cruz.

Prolongación de la calle del Marqués de Pidal.

Prolongación de la calle de Posada Herrera.

Ensanche de la calle de Quintana.

Ensanche de la calle del Sol.

Ensanche de la calle del Río San Pedro.

Construcción del Grupo de Casas Baratas de San Lázaro.

Erección del edificio para el Ayuntamiento.

Cesión de terrenos para el edificio de la Facultad de Filosofía y Letras.

En cuanto a otra clase de obras que competen al Estado, están todas las gestiones encaminadas a que sean pronta realidad, olvidadas.

La Casa de Correos se caerá de vieja antes que se termine. La Escuela del Trabajo está parada.

La cubrición de la trinchera sobre el Ferrocarril del Norte es como un cuento de hadas.

El ensanche del puente de la Argañosa, en la carretera de los Monumentos, será otra obra de romanés.

Y para qué seguir. Llamamos otra vez a nuestra primera autoridad local, por si quiere oírnos y poner algún interés por los humildes.

Casi empezamos a dudar de que se nos atiendan, y será cosa de prepararse a usar otros procedimientos más contundentes, ya que antes de caer de hambre, debe ser más digno enfrentarse con los encargados de velar por el mejoramiento y bienestar del pueblo y echar por la borda a quienes no saben cumplir con su deber y olvidan a los que los elevaron a los puestos que ocupan.

El Ramo de la Construcción de Oviedo, no se resigna a seguir en este vivir muriendo, y hace esta postre llamada, aunque como ya se insinúa más arriba, sin esperanza de ser atendidos, pero dando prueba una vez más de nuestra paciencia, y para que no se nos diga después que no supimos, no queremos esperar, pero entendiéndose, que todo en este mundo tiene su límite.—La Comisión."

El señor Martín prometió que hoy llevaría este asunto a la Comisión de Policía Urbana.

## LA CASA DE ASTURIAS EN LEON

También llegó a la Alcaldía una Comisión de amigos de la Casa de Asturias en León, interesándosele asistan a la inauguración que tendrá lugar el próximo domingo.

Venían como comisionados el catedrático de aquel Instituto don Vicente Serrano y don Eloy Rojo, presidente y vocal respectivamente de aquella Sociedad.

Con ellos, acompañados en las visitas oficiales, iba don José Escotet.

El alcalde agradeció la invitación y prometió dar cuenta de ella a la Corporación en la sesión próxima.

## LA COLONIA ESCOLAR DE CELORIO

A continuación el señor Martín nos dijo que en conferencia tenida con el presidente de la Comisión de Instrucción pública, señor Cuesta, éste le había dado la noticia de que se estaban haciendo las instalaciones para la Colonia Escolar de Celorio que debía comenzar el día 27 del presente mes. Irán 30 niños de las escuelas de Oviedo, 15 de San Martín del Rey Aurelio, 5 de Laviana y 5 de Mieres.

Para escoger los que a Oviedo se refiere irán el jueves y viernes, a las dos de la tarde, a las escuelas de la calle de Quintana, Fontán y Luna, el primer día; y el segundo, a los Postigos, Altamira y Pablo Mijaja.

Advierte el señor Martín que

## En el Campoamor Compañía Ramper Fémina

Ramper nos tiene acostumbrados a sus cosas raras, simpáticas y graciosas; y así ahora ha formado una Compañía en que hay de todo: Jazz de señoras; Jazz de caballeros; parejas de baile, una niña prodigio y una "estrella"; aparte él mismo, que es un "aerolito", por eso de que cae cuando menos se piensa.

Ahora ha caído en Oviedo con su famoso conjunto y su espléndida presentación escénica, que fué entusiastamente acogida por el público.

Y dicho esto, no hay modo de enumerar. Los dos Jazz ejecutan con esa libertad de acción que es característica en estas agrupaciones, de las que no se sabe si lo hacen bien o mal. Es Jazz y basta.

La niña prodigio de los instrumentos, nos demostró que para ella no hay dificultades de técnica. No se comprende cómo teniendo doce años se han podido aprender tantas cosas. Otra niña prodigio cantó y bailó cuplés modernos con muchísima gracia y donosura.

Ramper fué la delicia del auditorio. Como se le ríe todo, porque si no es el chiste, es la voz, y si no el gesto... Lo cierto es que apenas sale a escena, empiezan las carcajadas. Una de sus paradas más afortunadas, con sus "hijos" alrededor, fué la del coro de los cosacos del Don. Está bien vista y es un alarde de observación.

Estrellita Castro fué la estrella que nos habían prometido; una ehiquita morena, guapa, graciosa, que canta flamenco con un estilo de la mejor escuela popular y que se mueve con extraordinaria bazarra. Oyó muchas ovaciones.

El cuadro final, con desfile por el patio de butacas y "todos a escena".

DE INTERES PROVINCIAL

## Nuestro Conservatorio de música debe ser incorporado al Estado

La semana pasada reprodujimos la instancia elevada al Gobierno por nuestra Diputación provincial. En ella, con gran copia de datos, se propugnaba porque el Estado se hiciera cargo de nuestro Conservatorio de Música, convirtiéndole siquiera en Escuela elemental, según ha hecho con una porción de provincias de inferior tradición musical que la nuestra.

En aras de la justicia, encomiamos el rasgo de nuestra Diputación, ya que no nos duelen prendas cuando se trata de gestiones que estimamos laudatorias y favorables a nuestros intereses provinciales. Lo que hace falta es que nuestros representantes en Cortes hagan suya la pretensión de la Diputación y convengan al Director General de Bellas Artes de que lo que se pide es legítimo y respetable.

Nada existe que se oponga a lo que se pide. Nuestro Conservatorio tiene más de medio siglo de existencia. De él han salido músicos meritorios que hoy son sus profesores y que en España y fuera de ella lograron nombre y lauros. Dichos profesores son primeros premios del Conservatorio Nacional, y muchos de ellos ampliaron sus estudios en el extranjero con ilustres maestros de renombre universal. También dichos profesores han sido confirmados en sus cargos por el Ministerio de Instrucción Pública, lo que les ha

dado una categoría oficial que trasciende del marco de la provincia.

En el aspecto económico, tampoco hay dificultad, porque en Presupuestos nacionales figura una cifra, aún no extinguida, para la conversión de los Conservatorios provinciales en Escuelas Superiores y Elementales de Música. Asturias no pide que se convierta en Escuela Superior, como son las de Barcelona, Bilbao y Valencia; pero sí pide que se convierta en Escuela Elemental, como la de Murcia, por ejemplo.

Esta es una de esas cosas que sólo se logran insistiendo, por la poderosa razón de que es potestativo del Director General de Bellas Artes. Y el trabajarla y llevarla a feliz término corresponde a nuestros diputados nacionales, según se ha hecho en aquellas provincias donde han logrado ver coronados sus deseos.

Por esta razón nos dirigimos a nuestros representantes en Cortes para decirles que deben tomar bajo su amparo la instancia de la Diputación provincial. Nuestro Conservatorio quedaría definitivamente vinculado al Estado y la Diputación se libraría de una carga que podría destinar a otros servicios Creemos que la gestión bien merece la pena de que se tome con interés y entereza.

## LA FIESTA DE LOS ASTURIANOS EN LEON

### En el tren especial del día 23, que promete ser un éxito, serán los primeros viajeros las autoridades provinciales y locales

Ayer tuvimos el gusto de recibir la visita de la comisión de asturianos residentes en León, que han venido a la "tierrina" para tratar de lo relativo a la inauguración de la Casa de Asturias en la bella capital castellana.

Eran los comisionados don Vicente Serrano, catedrático del Instituto leonés, y don Eloy Rojo, acreditado comerciante. Con ellos venía ese leonés honorario que es en Oviedo el popular industrial Pepe Escotet. Nos dieron cuenta de las diferentes visitas hechas a los Centros oficiales para invitar a las autoridades, hallándose encantados de la forma en que fueron recibidos por todos y en todas partes.

Invitaron a LA VOZ DE ASTURIAS, que desde luego se hallará representada en los brillantes actos del día 23, en León, mejor la gran fiesta a la cual han de acudir centenares de ovetenses y amigos de toda Asturias.

La organización del tren especial ha sido un acierto y como el precio del billete es baratísimo; como la excursión a León es siempre agradable, pero mucho más el día 23 para conmemorar con los numerosos paisanos allí residentes, y con

los leoneses, que son medio asturianos; dando el ejemplo las autoridades; trasladándose allí la banda de la Residencia, para asistir a la romería, saltando en fin una vez más el Pajares, que no es muro y sí bandera de afectos, resulta que el éxito puede darse por descontado y en esa creencia regresan a León nuestros visitantes, que repetimos van encantados.

El pedido de billetes es ya grande, pero bueno será madrugar y por ello advertimos que al precio de 10,95, se expenden los billetes, así como las tarjetas para el banquete, si es que se quiere concurrir a él, en la Peluquería de Escotet, Argüelles, 23.

## LOS ABOGADOS

Ramón Navarro

Juan Alberto Navarro

Participa a su clientela que han trasladado su domicilio y Bufete a la Plaza de la Constitución, número 9, piso, 2.º (inmediato al Banco Español de Crédito).

LEA USTED

"La Voz de Asturias"

**CAJA DE AHORROS**  
DEL  
**BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO**  
Intereses a la vista, TRES Y MEDIO por CIENTO  
IMPOSICIONES Y REINTEGROS TODOS LOS DIAS LABORABLES DURANTE LAS HORAS DE CAJA  
Sucursal en OVIEDO--Plaza del Ayuntamiento

señor López Cuesta quiere hacer público su agradecimiento a la dirección de los Ferrocarriles Económicos de Asturias, y al alcalde y concejales de Llanes don Rogelio Crespo y don Ramón Martínez que están llevando a cabo con gran interés las instalaciones de la Colonia los segundos, y el primero que da toda clase de facilidades para los transportes del mobiliario y rebaja en el precio de los billetes.

## EL AGUA EN COLLOTO

Los vecinos de Coloto se quejan de la carencia de agua en vista de las nuevas normas seguidas por el Ayuntamiento, y el señor Martín llamó al jefe del servicio señor Casero para que estudiase el modo de que todo quedase arreglado con la mayor brevedad.

## Desde Avilés Un joven apuñala a otro

(De nuestra correspondencia)  
A las cuatro de la tarde de ayer, ingresó en la Clínica de la Cruz Roja el joven de 25 años de edad, Manuel León Gutiérrez, vecino de la parroquia de Solís (Corvera de Asturias), que presentaba las siguientes heridas producidas con un arma blanca: herida incisa en la región malar izquierda, que interesa los tejidos blandos y sección del párpado izquierdo; otra herida en la parte superior de la nariz; otra en la región temporal izquierda, y otras dos en el lado izquierdo del rostro. La primera de las lesiones es de pronóstico reservado y las otras de carácter leve.

El herido manifestó que el agresor había sido Angel Suárez Bango, de 25 años, vecino también de Solís.

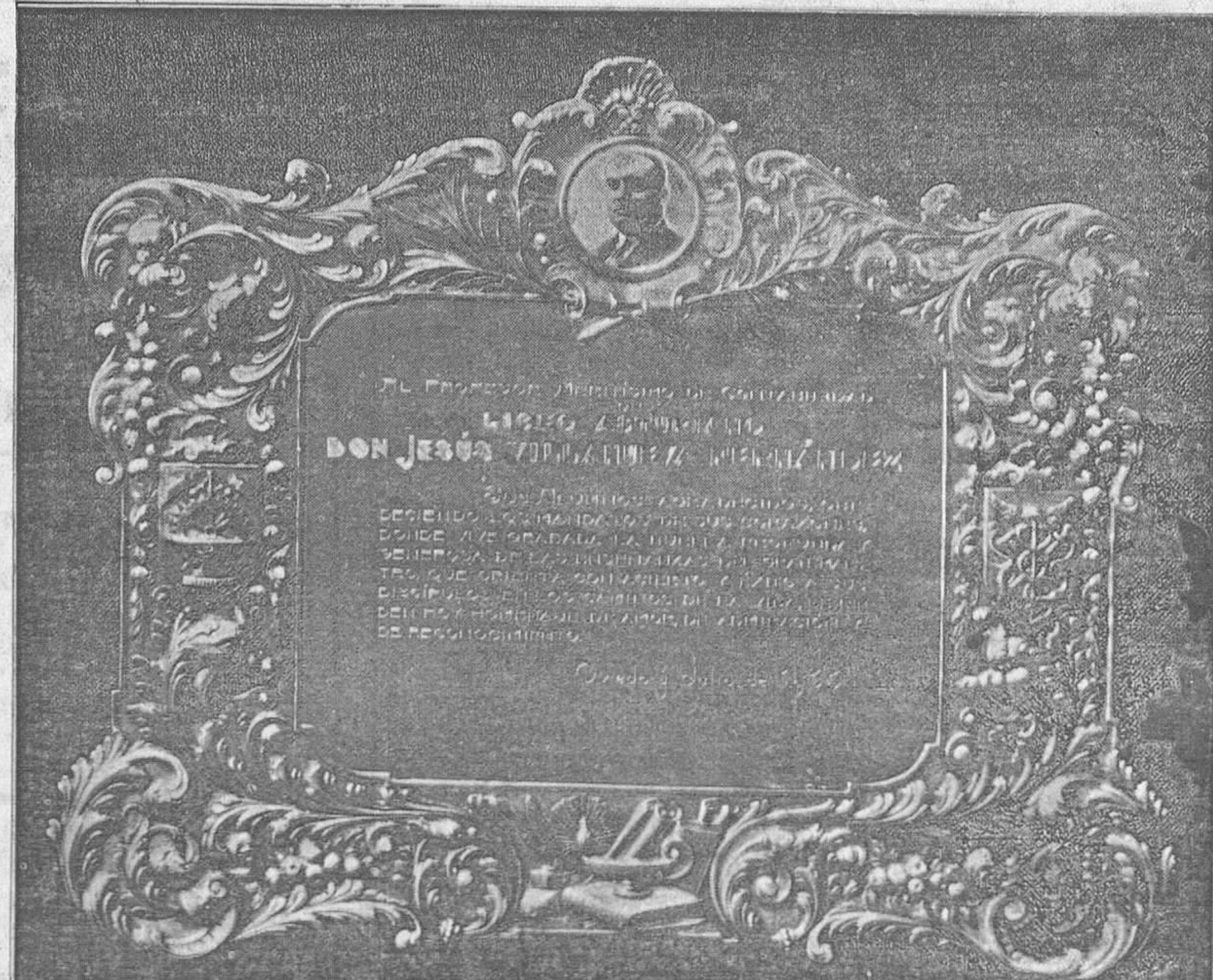
Parece ser que Manuel y Angel estuvieron durante la mañana y parte de la tarde segando un prado propiedad del primero, y cuando regresaban a sus respectivos domicilios, Angel, de una manera inopinada, acometió a Manuel con una navaja, causándole las heridas que padece.

Esto es lo que cuenta el herido, aunque sin explicar los motivos, los cuales se supone sean cuestión de faldas. Del asunto se cursó el correspondiente parte al Juzgado de Instrucción.

## Radio Asturias

E. A. J. 19.- (268 metros)  
Programa para hoy miércoles:  
A las 14: emisión de sobremesa. Música variada.  
A las 14,30: Noticias de Prensa.  
A las 19,30: "Doña Francisquita", del maestro Vives.  
Cotizaciones de Bolsa.  
A las 21: cierre.

Dr. Alberto Gandueta  
SUSPENDE SU CONSULTA



Artística placa de plata ley cincelada y repujada, construída por encargo en la joyería de don Pedro Alvarez y que le ha sido ofrecida a don Jesús Villanueva, por sus alumnos

llegó la noche  
una pastilla de  
**LAXEN BUSTO**  
le arreglará el intestino  
laxante prodigioso!

# Informaciones de la Región

## Sama

### HOMENAJE AL AYUDANTE FACULTATIVO DE MINAS DON JULIO FERNANDEZ ALVAREZ

Se pone en conocimiento de los antiguos alumnos que deseen asistir al banquete-homenaje que se celebrará el día 30 del actual, en el Hotel Gabilino, que el día 25 termina el plazo para la recogida de tarjetas, las cuales pueden adquirirse en la Asociación de Capataces.—La Comisión.

### EL SERVICIO DE AGUAS

En el Negociado de Aguas nos entregan para su publicación la siguiente nota:

“En la instalación de los servicios se encuentran siempre las materiales deficiencias hasta que llegan a su completa normalización. No podía ocurrir menos en la nueva implantación del servicio de las aguas, en el que pone todo su interés el Ayuntamiento para establecer con regularidad todas las normas de carácter administrativo que son la base principal del funcionamiento de la administración de este nuevo servicio, que tanta comodidad representa para los vecinos, sin que esto represente un gran sacrificio, salvo en casos debidamente justificados, que el Ayuntamiento tiene muy en cuenta, sin olvidar en ningún momento el cumplimiento inexcusable de poner todos los elementos para establecer permanentemente el suministro del agua en condiciones factibles que la acción del tiempo interrumpa algunas veces.

Las aguas han conservado en todo momento la característica de potabilidad. Así nos lo garantiza el Instituto Provincial de Higiene en los análisis bacteriológicos que hace continuamente, cuyos certificados puede presentar el Ayuntamiento en todo momento a los vecinos.

La buena marcha administrativa y económica del Ayuntamiento tiene

## PALOMERO

### MÉDICO DENTISTA

Consulta, Viernes y Lunes mañana y tarde de diez a una y de dos a siete, casa de Sixto, calle Dorado, Teléfono 6-1 SAMA.

ne su fundamento en la buena disposición y voluntad de los vecinos que utilizan los servicios que son la base de la higiene y salubridad, sin la cual siempre viviremos en un estado de dolencias insostenibles en los hogares de todas las clases sociales. Por esto es necesario cooperar al desenvolvimiento de la vida municipal.

El retraso de la liquidación de los recibos de los meses de Enero, Febrero, Marzo y Abril, de la cuota provisional original, trastornos económicos y el buen encauzamiento y ordenamiento en la administración del Negociado de Aguas, lo que ocasiona doble trabajo, que es necesario evitar, porque afecta a la economía municipal y a la de los vecinos.

Contra nuestros deseos nos vemos obligados a publicar la siguiente nota. Antes de declarar cerrada la recaudación en período voluntario de la tasa por el suministro de agua, la Alcaldía ha dispuesto que por un plazo de diez días, a partir del día de hoy, se invite a los usuarios a satisfacer los recibos correspondientes al primer cuatrimestre ya vencidos, haciendo presente a los monarcos que, según determinan las disposiciones legales vigentes transcurrido el plazo que se fijó sin satisfacer las cuotas pendientes de pago incurrirá en apremio con el veinte por ciento por único grado, sin más notificación ni requerimiento.

### CITACION PARA LOS NIÑOS DE LA COLONIA DE SALINAS

Se pone en conocimiento de los niños que componen el grupo del concejo de Langreo que han de vernear en la colonia de mar de Salinas, que mañana, jueves, día 20, saldrán en el tren del Norte que tiene su salida de Ciaño a las 15.30, siendo esperados en la estación de La Felguera por el maestro encargado de llevarlos a dicha colonia.

## Mieres

### COLONIAS ESCOLARES

De los niños citados en la relación publicada recientemente, solamente formarán parte de la Colonia los que participaron de ella el año pasado.

Estos deben de llevar las siguientes prendas de vestuario: dos mudas y la puesta, un traje y el puesto, dos pares de calcetines, dos pares de alpargatas, un par de zapatos, un cepillo de dientes, seis pañuelos, tres toallas, tres servilletas, un peine y una bolsa para guardarlos.

Estos niños estarán delante del Grupo Escolar el próximo día 27, a la una de la tarde, para marchar por el Vasco, y deben de llevar merienda, pues no llegan a Celorio hasta las ocho de la noche.

### DE SOCIEDAD

Se encuentran entre nosotros las bellas y simpáticas señoritas gijonesas Mercedes y Pilarina Sánchez, hija del culto e inteligente perito mecánico electricista de Fábrica de Mieres don Javier Sánchez Mantecola.

Que su estancia entre nosotros les sea grata.

—Para Zamora ha salido a pasar la temporada el culto maestro nacional don Arcadio Fernández Villar.

Entre nosotros hallase estos días la guapísima y simpática señorita de Valencia Pilarina Mendoza a la que acompaña su hermano el muy culto joven don José Luis, y a quienes hemos tenido el gusto de saludar.

—De Riosa hemos tenido el gusto de saludar en ésta a la simpática y bella señorita Nieves Rodríguez.

### DE ESPECTACULOS

Hoy miércoles hace su debut en el Concert Carolina el notable Trio Carrascal, compuesto de pianista, violinista y chelo-jazz bandid, que vienen cosechando ruidosos éxitos en cuantas ciudades del Norte de España se presentan.

### DE LOS FESTEJOS DEL CARMEN

Con motivo de tales festejos se ha celebrado el gran concurso de brisca, en el que resultaron campeones Dámaso Martínez, Amador Antuña y Daniel Fernández, y subcampeones Lorenzo Suárez (a) “Cadena”, Elloy Parrado y Domingo Fernández. A todos nuestra felicitación.

## Villaviciosa

### DE VACACIONES

Para Llanera (San Cucufate), a disfrutar de merecido descanso, salió la señorita Jesús González, culta y prestigiosa maestra directora de la graduada, acompañada de sus simpáticas y lindas sobrinitas Margarita y María Cruz González, alumnas distinguidas de la Normal e Instituto, respectivamente.

—También salió para Cañales, con igual fin la estudiosa y simpatísima señorita Josefina Caso Huerta, maestra del primer grado, a quien deseamos muchas satisfacciones al lado de los suyos.

### NUEVO TENIENTE

Ha terminado brillantemente sus estudios en la Academia General de Caballería nuestro excelente amigo don Tomás Álvarez Sierra, quien se halla de vacaciones entre nosotros.

Nuestra bienvenida y enhorabuena. —También se halla entre nosotros el teniente de Aviación don Mariano González Cutre.

—Igualmente regresó de Toledo, después de haber finalizado con gran éxito sus estudios, el teniente de Infantería don Rosendo Villaverde.

### EXCURSION ESCOLAR

De paso para Gijón se detuvieron en ésta visitando “El Gaitero”, Grupo Escolar y otros lugares, los maestros y alumnos de Santullano y La Villa, entre los cuales nos ha sido grato saludar al querido camarada de Santullano, don J. Antonio Fernández.

### DEL MAGISTERIO

En el semanario “Orientaciones”, dimos oportunamente la relación de los señores maestros del partido, pertenecientes al segundo Baralotón y que en virtud de los ejercicios rea-

## GRANJA SANTA BÁRBARA

### Se venden huevos para incubar de PATO CORREDOR INDIO

alta selección, a 7 pesetas docena

Para pedidos, diríjense a esta Administración, Teléfono 1482

lizados habían pasado al primer Escalafón.

Pues bien, en dicha relación omitimos involuntariamente a las distinguidas compañeras doña María García, de Carida, y doña Josefa González, de Tornón, que actuaron brillantemente, obteniendo el merecido triunfo.

Conste, pues, así para satisfacción propia y de las interesadas, a quienes reiteramos nuestra enhorabuena, lo mismo que a los pueblos respectivos.

Osmán.

## Pola de Siero

### BAILE DE SOCIEDAD

Para hoy miércoles, a las once de la noche, y como final de las fiestas del Carmen, se celebrará un brillante baile de sociedad en el Casino de esta villa. Promete verse muy animado.

Será amenizado por la orquesta Menesky, del Alkázár de Madrid.

### VIAJES

Se encuentra en Pola de Siero la distinguida familia de don Federico Bas.

—También llegó a la mencionada villa, a pasar una temporada, el secretario del Ayuntamiento de Aspe (Alicante), don Odón González.

## Doiras

### LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

Para las fiestas de la Patrona La Magdalena hay extraordinaria animación. Se formó una nutrida comisión de jóvenes animosos, y el éxito no ofrece duda. De seguro será de lo más resonante de la provincia, a juzgar por la actitud con que se desenvuelve dicha comisión y la cariñosa acogida que el pueblo en general les presta y de manera especial los empleados en general de este importante salto y lo mismo la dirección que los contratistas, por lo que cabe esperar un triunfo completo.

Las obras del salto también contribuirán a que la concurrencia sea mayor, pues lo demuestra los autocares que a diario nos visitan repletos de turistas.

### DE SOCIEDAD

Con motivo del parcelamiento del trozo de Doiras a Illano, de la carretera de Navia a Grandas de Salime, tuvimos el gusto de saludar

## Bimenes

### AMA DE CRIA

Se ofrece para criar en casa de los padres. Para informes “La Guaxa”, en Pola de Siero.

## Deiron PARA ABRILLANTAR SUELOS y MUEBLES



Dejó atrás su mala sombra

Los traumas y trastornos que él achacaba a su mala estrella, tenían su origen en el agotamiento, debilidad cerebral y neurastenia. Un tratamiento rápido con el Jarabe Salud, devolvió la actividad a su cerebro, el vigor a sus nervios y la vitalidad a todo su organismo. Jamás defraudó las esperanzas del enfermo la rápida eficacia del Jarabe

## HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina y con medio siglo de éxito creciente. Puede tomarse en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

**LAXANTE SALUD**  
CONTRA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS  
Grageas en cajitas metálicas precintadas. Véase en farmacia.

## Ablaña

### UN PUEBELO ABANDONADO

No hay peor sordo que el que no quiere oír, dice un viejo aforismo. Y esto nos viene ocurriendo precisamente con los que dirigen la nave del Municipio de Mieres, porque, a pesar de que el pueblo de Ablaña es uno de los más importantes del concejo sufre más que ningún otro las consecuencias del olvido, por incuria de los que le representan desde los escaños de las Consistoriales. Lamentamos la dureza de la expresión, pero a nuestro deseo de emplear la invocación suave y blanda se impone la fuerza de la justicia y de la razón que nos asista. ¿De qué nos ha servido, de otro modo, el que un día tras otro hayamos pretendido, por conducto de LA VOZ DE ASTURIAS, hacer ver y oír a los que fingen estar atacados de un agudo paroxismo, las necesidades imperiosas que siente este desdichado “pueblín”? Alguien ha que rido interpretar nuestros asertos como un linaje político; pero pretensión ridícula. Nosotros, sólo y exclusivamente, nos limitamos a denunciar el abandono en que se tiene a todo un pueblo y a demandar justicia. Nada nos importa la política, ni los hombres que para ella viven, ni los que viven de ella. Lo que nos importa es que quienes ocupan un cargo, con una misión determinada, otorgado por el pueblo, tienen la ineludible obligación de servirle fielmente, defendiendo sus intereses colectivos.

¿Han cumplido sus compromisos; han sabido, en fin, acoger con valentía los representantes del pueblo de Ablaña las aspiraciones y lamentos populares? A esta pregunta la realidad nos dice que no. Llevamos dos años y pico de nuevo régimen, interin los problemas que tiene pendientes Ablaña siguen en pie, no obstante las repetidas promesas que nos han hecho. Ni caminos que respondan al nombre de tales han sufrido la más ligera reparación, por lo que al transitarlos en días lluviosos, los viandantes han de convertirse en anfibios. El agua potable, dada su escasez durante el estío, plantea un serio conflicto al vecindario, con gran peligro para la salubridad pública, ya que por no haber cantidad suficiente, el consumo lo hay que hacer de aquella que carece de potabilidad.

Bien es verdad que el Municipio hizo una acometida de aguas; mas como esta obra tendía solamente a dotar de agua a un lavadero público, de los dos que desde hace unos diez años que los construyeron no los suministros traron una sola gota, de ahí que no se haya resuelto la principal necesidad que constituye el consumo personal.

Lo que concierne a la comunicación con el resto de los pueblos limítrofes es cosa que pudiéramos calificar de vergüenza provincial (por no decir nacional) Ablaña está en completo aislamiento.

Para que el tránsito rodado pueda tener acceso a la carretera general, hay que hacer un recorrido superior a dos kilómetros, y ello con grandes inconvenientes, a causa de la accidentalidad del terreno. Dicho recorrido, con sólo construir un puente sobre el río Caudal que haga directa la comunicación, queda reducido a trescientos metros escasos.

El teléfono público, por no ser mero, brilla por su ausencia. Cuando se impone la necesidad de sostener cualquier relación telefónica, hay que trasladarse a la villa de Mieres. Esto nos suele ocurrir con frecuencia a los que en calidad de corresponsales de Prensa nos vemos precisados a transmitir al periódico aquellas noticias de carácter urgente.

Muchas, en fin, son las apremiantes necesidades que el pueblo siente. Sería del agrado nuestro extendernos más sobre las que aún omitimos; pero dada la mucha extensión de este artículo, las dejaremos para en otros sucesivos, si este periódico nos sigue ofreciendo su proverbial hospitalidad.

De modo que, como epílogo, nos place decir a toda la Corporación municipal: Señores, ahí queda eso! Mérese la pena tenerlo en consideración, o de lo contrario tendremos los vecinos que esperar por la llegada del Mesías?

Reciban los futuros cónyuges nuestra enhorabuena por adelantado.

### DE EXCURSION

El próximo sábado saldrán en un magnífico autocar con el objeto de recorrer, entre otras capitales Santander, San Sebastián y Bilbao, los jóvenes entusiastas que componen el grupo excursionista El Brote de la Flor, del inmediato pueblo de Río de la Piedra.

Les deseamos un buen viaje y que se diviertan mucho.

### HABRA FIESTAS DE LA LAGUNA

En reunión celebrada en el Ayuntamiento entre la Comisión de fiestas de La Laguna y los señores concejales nombrados para la organización de estas fiestas, se llegó a un acuerdo en el cual quedó facultada la Sociedad de Festejos de La Laguna para celebrar estas tan populares y renombradas fiestas.

### LA BANDA DE MUSICA

El domingo tocará en el vecino pueblo de Blimea la banda de música que amenizará el paseo de la tarde.

## Feleches (Siero)

### NECROLOGICA

A los 17 años de edad, y después de rápida y penosa enfermedad, contrada a causa de un desgraciado acci-

## Celles (Siero)

### LA FESTIVIDAD DEL CORPUS

La fiesta del Corpus fue para los feligreses de esta parroquia fiesta memorable, contribuyendo a ensalzar el acto de su primera misa por el virtuoso e ilustrado joven presbítero don Belarmino García Roza.

El acto de la misa resultó solemnisimo, habiendo sido cantada por un afinado coro de seminaristas, acompañados del armonium y dirigidos por el muy competente organista poleso don Jesús López.

Pronunció una elocuente plática el párroco de San Martín de Luiña, don Constantino Huerga.

Fueron padrinos de altar el doctor don Maximiliano Cuesta Vega, camarero secreto de Su Santidad y procurador del Tribunal Eclesiástico de la Diócesis.

De honor: Licenciado don Alfonso Rivero, catedrático del Seminario de Valdediós.

De mano: El muy activo oficial del Ejército español don Arturo Herrero Guisasaola y la distinguida señorita doña María Muñoz Casas de Herrero.

De honor: don Luciano Maclean y doña Josefina Miranda, maestra nacional de Santa Cruz de Marcenado.

Terminó la función religiosa con la hermosa procesión y el himno Eucarístico cantado con verdadero fervor por todos los fieles.

**HOTEL RESTAURANT**  
**"LA EIBARRESA"**  
Dirigido por su nuevo propietario  
**D. Diego Rubio**  
Excelente cocina, trato familiar.  
RIBERA, 2 - Teléfono 15-255  
**BILBAO**

## San Claudio

### EN EL ATENEO

Mañana, jueves, a las seis y media de la tarde, ocupará la tribuna ateneísta el prestigioso abogado no-reñense don Alfredo Monte Cuesta, que versará sobre el tema: “Redeña en su Centenario”.

La entrada es sólo para socios y familiares.—La Directiva.

## Sotrendio

### PETICION DE MANO

Por don Marcelino G. Pumarín y don Joaquín Argüelles ha sido pedida la mano de la distinguida señorita Sotrendina Celia Iglesias de la Torre para el joven don Luis Argüelles, pertenecientes ambos a estimadas familias locales.

La boda quedó concertada para la primera quincena del próximo mes de setiembre.

Reciban los futuros cónyuges nuestra enhorabuena por adelantado.

### DE EXCURSION

El próximo sábado saldrán en un magnífico autocar con el objeto de recorrer, entre otras capitales Santander, San Sebastián y Bilbao, los jóvenes entusiastas que componen el grupo excursionista El Brote de la Flor, del inmediato pueblo de Río de la Piedra.

Les deseamos un buen viaje y que se diviertan mucho.

### HABRA FIESTAS DE LA LAGUNA

En reunión celebrada en el Ayuntamiento entre la Comisión de fiestas de La Laguna y los señores concejales nombrados para la organización de estas fiestas, se llegó a un acuerdo en el cual quedó facultada la Sociedad de Festejos de La Laguna para celebrar estas tan populares y renombradas fiestas.

### LA BANDA DE MUSICA

El domingo tocará en el vecino pueblo de Blimea la banda de música que amenizará el paseo de la tarde.

## Feleches (Siero)

### NECROLOGICA

A los 17 años de edad, y después de rápida y penosa enfermedad, contrada a causa de un desgraciado acci-

Trapos blancos y lavados, se compran en la Administración de este periódico.

dente, ha dejado de existir el joven Marcelino Sánchez, hijo de nuestros apreciables amigos Manuel Sánchez y Dolores Otero.

Su muerte ha sido muy sentida en todo el contorno, y el dolor causado quedó patentizado en el acto de la conducción y sepelio verificado en la tarde del viernes y al que acudió una gran manifestación de duelo, prueba de las muchas amistades con que contaba el finado.

A todos sus familiares enviamos des de estas columnas la expresión más sincera de nuestra condolencia, y en particular a sus padres, don Manuel Sánchez y doña Dolores Otero, a quienes desamamos resignación para sobre llevar tan sensible pérdida.

DE SOCIEDAD

Para Villamanín, y con el fin de pa sarar el verano, ha salido la colonia escolar compuesta por niños de ambos sexos, subvencionada por la Empresa Solvay y Compañía.

DE FIESTAS

Son grandes los preparativos que se observan en el movimiento de las próximas fiestas de La Salud y de las que en breve daremos a conocer el programa.

La Guara

Lieres

Las fiestas de la "Salud" Dentro de pocos días se dará a conocer el programa, que será superado a los de años anteriores.

Los días 5, 6 y 7 serán amenizados por bandas diferentes, y el 5 se celebrará una carrera local de bicicletas. El recorrido será Lieres, In fiesto, Villaviciosa, La Secada y Lieres.

Viabaño (Parres)

INTERESANTE EXPOSICION ESCOLAR

Hemos tenido el gusto de visitar en Llamas, parroquia de Viabaño, la Exposición de trabajos escolares expuesta en las Escuelas nacionales. Podemos calificar de verdaderamente interesante dicha Exposición, en la que pudimos admirar como los niños de aquellas escuelas demuestran ser orientados con gran acierto por sus incansables profesores.

Tanto en la escuela de niñas dirigida por la competente y activa profesora doña María Luisa González, como en la de niños regentada por el inteligente y acreditado maestro don Maximiliano G. Canella, tuvimos ocasión de examinar varias libretas ilustradas que trataban de las distintas asignaturas del programa escolar. Los gráficos de estas libretas son sumamente educativos e instructivos y da a la enseñanza el carácter activo que debe tener.

Allí vimos también profusión de dibujos espontáneos y del natural, demostrativos de que se trabaja conienzudamente en esta escuela, que bien pudiéramos calificar de excelente.

En el aula de niños llamó poderosamente la atención un grupo de mapas industriales y varios gráficos hechos por los alumnos, referentes a España y América.

Reciban tan laboriosos maestros nacionales nuestra sincera y entusiasta felicitación por el éxito de la Exposición y porque vienen realizando una meritoria obra educativa que el pueblo sabrá agradecerles.

R. A.

Sama de Grado

COSAS DEL TURISMO

Es verdaderamente lamentable que siendo el pueblo de Sama uno de los primeros o quizá el primero en organizar una Sociedad, con fines al turismo y que con tanto renombre se ha extendido por toda España y en particular por Asturias que, a ejemplo de dicho pueblo, existiera en la mayoría agrupaciones de tal índole no vivas como merecen.

El elemento que con tanto entusiasmo empezó y se fue agapantando hasta quedar sólo reducida a cuatro socios, pero verdaderos amigos del arte y el turismo, que sin el entusiasmo y buena voluntad de ellos atentados entre sí, por su gran idea a dichas cosas, ya hubiera desaparecido al no encontrar un apoyo decidido ni entusiasta entre la numerosa juventud con que cuenta hoy el mencionado pueblo.

Todos debemos contribuir a que se reorganice dicha Sociedad y a que el elemento joven prospere, ya que la cuota que se puede establecer puede ser insignificante, que en nada lesionará sus intereses, y en

cambio las distracciones que se les pueden ofrecer en esas horas, todos en reunión armónica, serían superiores a las hasta hoy celebradas.

Lo que puede hacerse con una buena voluntad y un poco de cariño no es menester que yo lo diga. ¿Qué no se haría con una buena recaudación y un entusiasmo tan valioso como el que supondría ver reunidos a todos los jóvenes de ambos sexos, cultos y amantes a las "Bellas Artes" pasar uno o varios días, según posibilidades disfrutando de las delicias de los hermosos panoramas que nos ofrece la Naturaleza.

¡Animo, jóvenes! Todos juntos, sin rencillas, dejando a un lado pareceres muy estimables, pero que en nada desmerecen vuestro buen concepto y dignidad, hacer que el nombre del pueblo de Sama sea enaltecido y ensalzado como siempre, pero hoy más que ayer, ya que las corrientes modernas, por desgracia, son de la desunión.

Demosttrad vosotros que la locura que invade todas las fuerzas sociales en este mundo, encontrarán un dique en vuestro corazón de patriotas y personas honradas.

Hago esta observación por la labor tan superior a sus fuerzas que siempre realizaron los socios con que cuenta en la actualidad.

Perdonad, queridos lectores, este humilde exordio que me ha engendrado el cariño entrañable que profeso a semejantes cosas.

Benjamín A. Fernández.

Noreña

HOMENAJE DEL ATENEO A PEREDA

Como hablamos anunciado, el día 30 de los corrientes saldrá para Santander, organizada por el Ateneo Popular de esta villa, una excursión que se propone redir un homenaje al gran escritor montañés don José María de Pereda, con motivo del primer centenario de su nacimiento.

Los ateneístas noreñenses se proponen depositar una corona de flores ante la estatua del inmortal escritor. Pronunciará en este acto un discurso un miembro del Ateneo noreñense, que será contestado por el catedrático de Lengua y Literatura de la Universidad de Oviedo, don José Ramón Lomba de la Pedreja, autorizado montañés que se encuentra en Santander ultimando algunos detalles para el recibimiento.

También intervendrá en este homenaje a Pereda, el ilustre presidente de la Academia Española, don Ramón Menéndez Pidal, director de la Universidad Internacional de la Magdalena, quien desea sumarse a este homenaje, por tratarse de un Ateneo asturiano.

La Junta del centenario a Pereda, constituida en Santander, informada de los deseos de los noreñenses, se ha puesto al habla con el Ateneo de esta villa, dando toda clase de facilidades.

Con tan halagüeñas noticias, habrá de aumentar más, si cabe, el gran entusiasmo que existe entre los noreñenses, por trasladarse a Santander el domingo 30 de los corrientes.

Y con el fin de poder ultimar los detalles del viaje y depar hecho definitivamente el itinerario a que se habrá de ajustar la excursión, se celebrará en el salón de actos del Ateneo de Noreña una reunión el sábado día 15, a las nueve y media de la noche.

Se ruega que concurren a esta reunión los socios del Ateneo inscritos para este viaje y los que no estándolo todavía, deseen formar parte de esta expedición a la capital montañesa.

Piloña

DE SOCIEDAD

Pasa una temporada en Antón de go al lado de sus pacientes los señores de González Posada, la distinguida señorita María Posada Biesca, a la que le deseamos gran estancia en tan hermoso pueblo.

BAUTIZO

El sábado 6 recibió las aguas del bautismo en la iglesia de San Juan el Real de Oviedo, una hermosa niña, hija de nuestros buenos amigos don Manuel Yust y doña Josefa Tufián, de Yust. Fueron padrinos de la neófito, don Manuel Cañedo, y su bellísima y encantadora hija Angelinos, quienes le impusieron los nombres de María de los Angeles Blanca.

Reciban los padres de la nueva cristiana nuestra efusiva enhorabuena.

Regimiento de Infantería núm. 3

SERVICIO DE LA PLAZA

Guardia de Cárcel.—Regimiento de Infantería núm. 3.

SERVICIO DE OFICIALES

Cuartel.—Capitán don Jorge Gil Caballero.

Imaginería.—Idem don Marcial Torres Menéndez.

Guardia de prevención y compra.—Teniente don José G. Díaz-Parreño.

Imaginería, vigilancia, visita hospital y retén.—Idem don Alfonso Alvargonzález Aznar.

Retén.—Idem don Claudio de la Paz Alvarez.

Sociedad Anónima en Liquidación "La Unión Asturiana"

Se venden los bienes que posee dicha Sociedad, sitos en el barrio de La Peña de Mieres, que consisten en los terrenos, casa-administración y cobertizos donde estuvo instalada la Fábrica de Mianorio y una estombreta sita en la boca-mina denominada con la carretera de Adanero a Gijón, cuya venta se realizará en pública subasta, que se ha de celebrar el 17 de Agosto próximo, a las 12, en Oviedo, Notaría de don Ramón Benáez Esda, en poder de quien obran los títulos y pliegos de condiciones.

SECCION BURSATIL

Bolsa de Madrid (Facilitada por el Banco Asturiano) Día 18 de Julio 1933

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, HOY Ptas., and various bond values.

Table with columns: VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO, and various bond values.

Table with columns: ACCIONES, and various stock values.

Table with columns: OBLIGACIONES, and various bond values.

Table with columns: OTROS VALORES, and various values.

Table with columns: COTIZACIONES DE MONEDA EXTRANJERA, and various exchange rates.

TINTE RAPIDO DRAGON

Para teñir toda clase de artículos de piel, como zapatos, bolsos, cartetas, maletas, abrigos, impermeables, correajes, polainas y otros muchos artículos aunque no sean de cuero, como maderas, celuloide, etc. Se fabrica en negro, marrón, tabaco y corinto. Aunque V. esté acostumbrado a otras marcas, pruebe con la marca "DRAGON" y encontrará un producto mucho mejor de lo que conoce. Tenga en cuenta que PRODUCTOS DRAGON no lanza al mercado más que productos seleccionados y superando a lo que existe. Precio del frasco una peseta. Pídale en droguerías y zapaterías.

Señorita Celestina Lorenzana Ojanguren

Falleció en esta ciudad la bella y virtuosa señorita Celestina Lorenzana Ojanguren. Había soportado penosa dolencia. Su familia pasó por muchos momentos de inquietud y de angustia para llegar a este final doloroso, en que se malogra una vida llena de promesas.

Era la señorita desaparecida modelo en todas las buenas cualidades, y aún hubo de distinguirse por su innata sencillez y por su gran bondad. Recordaba en sí los más bellos dones de una naturaleza privilegiada, a la que quebró el infortunio. Y reunía también todas las condiciones de la mujer humilde y cristiana, que denunciaban ricos tesoros en un corazón modelado en un hogar austero.

El entierro de su cadáver se verificó el lunes al cementerio del Salvador, y por las relaciones numerosas de la estimada familia constituyó una sentida manifestación de duelo, a la que nos asociamos nosotros al enviar nuestro pésame a su madre doña Carmen Ojanguren, viuda de Lorenzana; hermano don Manuel; abuela materna doña Tomasa González, viuda de Ojanguren; tios doña Presentación, doña Teresa y don Rafael Lorenzana, doña Adela y doña Aurora Ojanguren; tios políticos, entre los que figura nuestro querido amigo el acreditado industrial joyero don César López, que atendió con la más noble solicitud a las exigencias de una dolencia cruel y prolongada, y próximos.

Sección por palabras

SE VENDE autobús de pasajeros marca FORD, en perfectas condiciones. Informan Agencia Ford. Uria, 33.

APICULTORES Colmenas, tratados, material apícola, care estampada. Envíame catálogo ilustrado gratis. Uria, 26, Kintallada, Oviedo.

GALLINAS ENFERMAS.—Se curan y ponen mucho con «Violina Roja». Premiado varias Exposiciones, excelentes resultados. Farmacias 1,65 frasco.

MECANOGRAFO FUNCIONARIO Estado; muchos años práctica llevaría correspondencia tardes una o dos horas a particulares o comercio, también hace copias de todas clases, cartas, circulares, apuntes, documentos, etc. Dirigirse a Clarina López, Leopoldo Alas, 3, 2.º

WILLYS KNIGHT cerrado particular excelente estado. Razon Vicente Villaverde, Apeadero de La Carrera, Teléfono 25 (Siero).

ALQUILO CASA lo mejor para veranear, entre Oviedo y Gijón. Informará Alvaro Nieto. Pruvia.

SE VENDEN solares, finca 60 áreas, agua, luz, alcantarillado, el mejor terreno. antiguo cellero, tres minutos Plaza del Ayuntamiento. Informes siete a nueve tarde, Magdalena, 30-2.º Teléfono 17-14.

ALQUILASE bajo propio garaje u otra industria y piso primero, en calle principal. Informes: Asturias, 5, portería.

MUY IMPORTANTE.—Para frutas de Candamo y huevos frescos y gordos. Naranjas desde 3 pesetas ciento. Visite usted La Candamina, San Bernabé, 8. Teléfono 1724. Oviedo.

VENDO coche 7 y 16 H.P. perfecto estado. Informes: Magdalena, 7, 1.º

NECESITASE oficial herrador y forjador. Indif. presentarse sin buenas referencias. Moisés Miguel.—Sama (Langreo).

EN lo más céntrico de Oviedo, se cedería a persona formal, gabinete con máximo confort y excelente servicio. Informes: Peluquería ESCOTET.

PERDIDA.—De una cartera conteniendo documentos y dinero. Se ruega su entrega en esta Administración, donde se le gratificará.

VENDE WHIPPET y Motobloc, buen uso muy baratos. Garage Naranco, Campoamor y Avenida Santander.

TRASPASO POR NO PODER atender tienda de comestibles acreditada poca renta. Informes Publicitas.

SE ALQUILA chalet inmediaciones de la capital. Informes Publicitas.

SE TRASPASA.—En lo más céntrico de Gijón ultramarinos y fruitería por no poderlo atender. Informarán: Doradía, 12, bajo.

EN CASA PARTICULAR se admite uno o dos huéspedes con o sin pensión, baño, sitio céntrico, precio módico. Informes Publicitas.

PERDIDA.—De un brillante, desde el Fontán a la calle de Altamira. Gratificará a quien lo entregue en esta Administración.

INFORMACION DE GIJON

Se dirige un escrito al Ayuntamiento para que se declare desierto el concurso para la estación única de autobuses

DETENIDO EN LIBERTAD

Por no haber sido posible señalar cargo concreto alguno contra él, ayer decretó el Juzgado que entienda en el sumario por atraído a tit obrero de Aleaciones Metálicas, la libertad del detenido el mismo día, Manuel Prendes Vega.

Pero volvió a los calabozos de la Comisaría para pasar a la cárcel de quincenta, por estar fichado como maleante.

ROBAN CIEN PESETAS

El vecino de Jove, Pedro García Rodríguez, de 49 años, denunció en la Comisaría, que encontrándose anteanoche en un bar de la calle de Linares Rivas, le desapareció un billete de cien pesetas y acusó a alguna de las camareras.

Una de ellas fué detenida como presunta autora.

AGRESIONES

Ayer fueron asistidos en la Casa de Socorro Manuel Remónes Muñoz, de 77 años, de Befueces, y su hijo político José Suárez, que llegaron separadamente y ambos tenían lesiones menos graves y ambos se acusaron de ser los autores de las lesiones del otro.

El Juzgado lo pondrá en claro.

Eugenio García Menéndez de 21 años, fué asistido en la Casa de Socorro de una contusión leve y dijo que estando cargando hielo en una camioneta de su padre, unos marineros le arrojaron piedras causando además desperfectos en la camioneta.

LA ESTACION DE AUTORTUBUSES

Las empresas "El Avilés", "Autos Monte" y "Luarca S. A.", se han dirigido al Ayuntamiento para que declare desierto y sin derecho a reclamación el concurso abierto para la estación única de autobuses, por entender que ninguna de las dos proposiciones presentadas reúne condiciones. Se fundan en que se impone un gravamen a los billetes y para ello ni tiene facultades el Ayuntamiento y se impone también personal administrativo, billeteaje, etc., sin ser tampoco de su competencia.

Piden se abra un nuevo concurso con bases más amplias.

Colegio de Médicos

Doctor R. Miyares

Especialidad en Garganta, Nariz y Oídos. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6 Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono 2703

Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4 Uria, 48, tercer. —Teléfono 35-50. OVIEDO

Médico especialista Leopoldo Escobedo. Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5 Uria, 18, OVIEDO.—Teléfono 2108

MEDICO ESPECIALISTA Valentin Fernandez VIAS URINARIAS. PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6 URIA, 21 — OVIEDO — Teléfono 14-50

Guillermo López. Médico-Director del Dispensario Antivenéreo. Piel - Veneréo - Sífilis. Cimadevilla, 17, 1.º—Teléfono 11-88

Luis F. Vega. Médico Oculista. Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º. Teléfono 1800.

Doctor Alberto González. Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 25, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1834. OVIEDO

R. LUNA VELA. DEL HOSPITAL PIROVANO DE BUENOS AIRES. Especialista en Aparato Digestivo, nutrición, metabolismo y sangre. Laboratorio de Anatomía Patológica, Biopsias, tumores, raspados, etc. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. Posada Herrera, 5, 2.º. Teléfono 2203

UN PETARDO DE "CAMELO"

Es esto lo que nos faltaba nada más. Ya hay quien tomó a pitorreo esto de los petardos y se dedica a dar chascos. Ayer mañana, en Begón, encontraron los guardias un envoltorio con su mecha petardil saliente y todo. Pero recogido, resulta que era de "pega".

Es una broma tonta.

EL PLENO DE LA CONFEDERACION

Terminaron las sesiones del Pleno de la Confederación Regional del Trabajo.

Acordóse solidarizarse con el Pleno de regionales sobre el planteamiento del movimiento de Mayo pasado, consistente en que dicho movimiento fué deficiente en su organización, conviniendo que sirviera de enseñanza para lo futuro.

Sobre el periódico "C. N. T.", que tiene vida lánguida por falta de ingresos, se acordó intensificar la tirada y el cese del personal sobrante, y publicar anuncios que no vayan contra los principios de la organización.

Acordóse la celebración de un Pleno nacional para tratar de la cuestión existente en la organización.

Acordóse celebrar actos de propaganda contra las leyes de excepción dictadas por el Gobierno.

Sobre la residencia del Comité Nacional, acordóse que Asturias vote porque radique en Aragón, si dicha regional acepta.

Acordóse celebrar actos de propaganda por conflictos existentes y además intensificar la ayuda económica a los huelguistas.

UN HOMENAJE AL MARQUES DE VILLAVICIOSA

La Sociedad española de alpinismo "Peñalara", solicita la colaboración económica del Ayuntamiento y su ayuda económica para el homenaje que se rendirá al marqués de Villaviciosa, consistente en construir un mirador que llevará su nombre, como conquistador del Naranjo de Bulnes, en la carretera de Cangas de Onís a Pames, en la aldea de Páo (Cabrales).

M. RADIO E HIJO

DENTISTAS. Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6 San Francisco, 13, 2.º.—Teléfono 2-0-8-4

Santiago Romero

Médico Oculista. Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8. Teléfono 24-02.—Oviedo. Consulta de 10 a 1.

Luis Alvargonzález. Especialista de huesos, articulaciones, de formidades. Cirugía de la especialidad. Consulta de 10 1/2 a 1 y 4 a 7 Uria, 60, Chalet.—Teléfono 1257.—GIJON

Se construyen aparatos ortopédicos.

José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales. Cete clínico del Manicomio provincial. Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 6 URIA, 50, 2.º. Teléfono 2516

Santiago Melón

MEDICO DE LA BENEFICENCIA. Medicina interna sistema nervioso. Campomanes, 3, 1.º. Consulta: 11 a 1

ANTONIO CARRILLO del Dispensario Oficial Antivenéreo. Enfermedades de la piel y sexuales. FRUELA, 18, 2.º

Bravo y Verdejo

Practicantes de la Casa Socorro M. Marina, núm. 3, 2.º. Teléfono 2533

Martínez Guisasaola

Médico del Hospital provincial. Medicina general, pulmones y corazón. Consulta de 11 a 1 y 4 a 6. Palacio Valdés, 2—Teléfono 3008

## LA SITUACION EN LA FELGUERA

## Los partidarios del "referéndum" para decidir sobre el conflicto de los metalúrgicos

Recibimos el siguiente escrito con el ruego de su publicación:

## CONTESTACION OBLIGADA

Siete meses y medio auestas con la mordaza de la coacción y la miseria sin que podamos manifestar nuestra opinión, pues ya sabemos que cuando algún compañero se decide a hacerlo, al momento se ve rodeado por un pelotón de individuos con cara hosca. Pero como todo tiene su límite, también la paciencia se acaba, y a ese extremo llegó la nuestra.

Sin ánimo de polémica nos será permitido hacer algunas consideraciones sobre la situación en el momento presente.

Omitimos ciertas alusiones que en la nota de la Directiva del Sindicato Metalúrgico se hacen contra algunos de los firmantes de nuestro primer escrito por no descender al terreno personal a que se nos quiere llevar, pues si a nuestras razones tendientes a señalar los medios más prácticos a emplear para terminar con esta situación se contesta con que si Fulano cojea de un pie y si Zutano cojea del otro; ahí está la opinión pública para juzgar a unos y a otros en sentido justiciero. Tiempo tendremos, cuando esta situación termine, a señalar las lagunas de cada uno, pues nosotros, por nuestra parte, nos hemos hecho de tal forma "conservadores" que guardamos como una reliquia los manifiestos que se han publicado desde el primer día de la huelga hasta la última nota oficiosa que ha circulado por los periódicos, de cuyos documentos se sacan cosas aprovechables para nuestro objeto.

Con frecuencia se nos viene aturdiendo los oídos con el canto del derecho a la vida. Esa arma sentimental, la que en el Centro Obrero se prohíbe exprimir al que pretenda señalar la vida de miseria que traen muchas familias de huelguistas, está, por tanto usarla excesivamente, gastada. Primero eran los viejos la bandera de la huelga; ahora que se ve que la empresa es más benigna con ellos de lo que se esperaba, se saca lo de los 370, como si no tuviera más valor el hundi miento (eso en el caso que la sobra fuera la de la cifra señalada) de 1.700, con sus correspondientes familias, todas ellas con un buen porcentaje de inocentes criaturas, a quienes prematuramente se las hace pasar por situaciones amargas.

Nosotros, los que entendemos que después de transcurridos siete meses y medio, debe hacerse por arreglar el conflicto de la mejor forma posible, tenemos tanta humanidad como el que más de esos que con tanta frecuencia invocan esa palabra. Entre los firmantes hay quien, acaso, sea so brante y quien tiene familiares que serán sobrantes aunque sean menos los que sobren que los que hasta hoy nos dice la empresa Duro-Felguera. Sin embargo, unos y otros están colocados en el terreno de que termine esta posición suicida que ocupan los que mantienen el criterio de todos o ninguno.

No se venga, pues, con eso de "pro pósitos innobles" y demás estribillos, también ya bastante gastados por cierto, que nuestra intención no es, ni mucho menos, la de defender a la empresa, sino que es la de defender el derecho a la vida, que tenemos amenazada de prolongarse por más tiempo esta situación.

Cuando algunos de los firmantes de este escrito nos hemos decidido a no volver a más asambleas en tanto no

viéramos a los dirigentes de la huelga en otra disposición diferente a la que ocupan desde el principio de la lucha, lo hicimos convencidos de que las votaciones en la forma que eran amañadas serían ganadas siempre por los que no quieren salir de su posición equivocada. Por otra parte no se nos oculta que esta huelga está sostenida por una serie de factores que a ella han concurrido sin que, por desgracia, de ellos se den cuenta la inmensa mayoría de las personas sensatas. Estos factores a que nos referimos no vemos la manera de vencerlos no siendo por medio de una votación nominal, la que han empleado distintas veces organizaciones confederales hasta para nombrar cargos directivos. Por eso nosotros hemos abogado porque se celebre un "referéndum", sabedores de que—dígase lo que se quiera—es el único procedimiento democrático con el que se dan las debidas facilidades que necesita todo el que está afectado directamente por esta lucha. Eso, de lo cual sólo hacemos una insinuación, lo que no aclaramos para que no se diga que preparamos al enemigo, y el poco respeto que se guardó a los discrepances de esta actuación que se sigue (pues nadie ignora que a Maojo se le llamó belloco en la última asamblea por el terrible delito de manifestar su opinión a aceptar en principio la sobra de personal), es lo que dió lugar a que acudieramos a las columnas de los periódicos, desde donde tantas cosas se dijeron en nuestro nombre, a pesar de estar en desacuerdo con ellas.

Hay, además, otra falta imperdonable, y ésta es el que el Comité de huelga publica manifiestos prejuzgando de antemano las fórmulas presentadas, cuando le viene en gana, sin consultar antes a los interesados, pues todos sabemos que en las organizaciones obreras son las juntas generales reunidas las que estudian la conveniencia o no de publicarlos y nunca se deja a capricho de unos cuantos que se interesan en llevar las cosas por el camino que ellos desean. De esto, que se guarda de hablar la Directiva que firma la aludida nota, creyendo que la coacción que se hizo con la publicación de esos manifiestos dos horas antes de las asambleas, no pesa como losa de plomo sobre las espaldas de los trabajadores felguerinos, que ven que esta situación de ruina se prolonga sin que se vislumbre su terminación, es de lo que es necesario se percaten quienes fuera de aquí juzgan nuestra lucha por lo que ven a través de las notas oficiales que hasta hoy publicaron los periódicos.

Y nada más por hoy. "El cuarteto autor" son los que firman el escrito, todos ellos huelguistas auténticos, y más que dejamos sin publicar por no hacer demasiado largo este trabajo, lo que haremos a medida que se vayan recibiendo nuevas adhesiones, las que se pueden entregar a cualquiera de los firmantes: José García, Joaquín Vigil, José Mateu, José Infesta, Constantino Suárez, Marcelino González, Fernando C. González, Manuel Blanco, Urbano Vigil, Silverio Gutiérrez, Emilio Gutiérrez, Luis Gutiérrez, Aquilino Moral, Arturo Argüelles, Jesús Alvarez, Cedino Canga, Ramón Alvarez, Manuel Suárez, Luis Felgueroso, Arsenio Díaz, Eliseo González, José Fanjul, Ovidio Antuña, Emilio Moral, Luis González, Esteban Sánchez, José San Cipriano, Alfredo García, Manuel Argüelles, Manuel García, Alejandro

## ¿Qué clase de pies tiene Vd.?



Cuando los pies le arden y le duelen, o los callos, juanetes y durezas le atormentan, introdúzcalos sencillamente en un baño de agua caliente a la que haya adicionado Saltratos Rodell. A medida que esta sales curativas y oxigenadas penetran por los poros, disolviendo los ácidos venenosos, va desapareciendo el dolor y se obtiene inmediatamente un perfecto bienestar. En tres minutos se suprime la quemazón, las hinchazones y toda sensación de dolor, y los callos y durezas se reblandecen a tal punto que pueden arrancarse de cuajo de un modo definitivo. Pruebe este baño de pies con Saltratos Rodell esta misma noche y disfrutará de un sueño más tranquilo. El andar le resultará un placer y podrá gozar del baile con alegría.

Los Saltratos Rodell se recomiendan y venden en todas las Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Centros de Específicos, a un precio módico.

## JUDICIALES

## POR ROBO

Ayer se celebró ante la Sala de vacaciones el juicio contra Walter Freita Riveiro, acusado de un delito de robo.

El procesado, el día 20 de Diciembre de 1932, entró, violentando la puerta, en la Casa Ayuntamiento de Boal, apoderándose en varios cajones de una cantidad aproximada a 350 pesetas.

Este individuo es un profesional, que actualmente sufre varias condenas y tiene pendientes otras causas por el mismo delito.

El Fiscal sostuvo sus conclusiones provisionales, y la defensa, encomendada al señor Mauriño, negó la culpabilidad de su defendido.

## POR LESIONES

La otra causa que se vió ante el mismo Tribunal fué contra Laudelino Oviaño, a quien se le acusaba de un delito de lesiones.

Este hecho ocurrió el 4 de Diciembre del año último, en la Plaza de la Escandalaria, resultando herido Florentino Torre.

La causa de esta reyerta se atribuye a rivalidades amorosas.

El procesado alega que su contrario esgrimió una navaja, viéndose precisado a hacer un disparo, pero sin intención de causar tanto daño.

El defensor, señor Garnacho, hizo un informe fundándose en que su defendido obró en legítima defensa.

La causa quedó concluida y pendiente de sentencia.

## SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Miércoles.—Contra Alfredo Suárez Ardirán, por lesiones.

Abogado, señor Orche; procurador, señor Castañón.

Oviedo.—Contra Bernardo Pendás García, por amenazas.

Abogado, señor Menéndez de Lurca; procurador, señor Sors.

## TOMA DE POSESION

Con las formalidades de rúbrica, ha tomado ayer posesión de su cargo, el nuevo Teniente Fiscal de esta Audiencia, don Ricardo Ibarra, que procede de la Audiencia de León.

El señor Ibarra, que es un ovetense inteligentísimo y competente, estuvo de Abogado Fiscal en Oviedo hace poco tiempo.

Hoy vuelve ascendido y con los mismos prestigios, si se quiere aumentados por su brillante carrera, y no dudamos que habrá de ser para hacer del cargo y de sus compañeros un fiel intérprete de la justicia en el grado que le corresponde en el Ministerio que desde ayer se le encomienda. Enhorabuena.

FÁBRICA de ARMAS de HIJOS DE J. B. ARRIZBALAGA España EIBAR (Guipuzcoa)

Especialidad en escopetas finas de caza y tiro al pichón. Pistolas automáticas, revólvers, pist las de nantes de libre circulación.

Solicite catálogo gratuito.

Se precisan agentes activos y de buenas referencias.

SEXTO ANIVERSARIO

LA SEÑORITA

Matilde A. Garaña Zapico

Falleció en esta ciudad el día 19 de

Julio de 1927

A LOS 20 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Sus afligidos padres don Angel A. Zapico

(Conserje del Ilustre Colegio de Abogados) y doña Manuela García; hermanos don Gregorio, doña Avelina, don José, doña Aurora, don Celestino y doña Visitación; hermanos políticos don Adauto Valdés, doña Carmen Alvarez, don Marcial Robles y doña Rita Luna; tíos primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades asistan a las misas que por su eterno descanso se celebrarán mañana jueves, día 20,

a las ocho de la mañana, en la parroquia de Santa María la Real de la Corte, en la capilla de los Remedios, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

LEA USTED

"La Voz de Asturias"

## DE LA VIDA OBRERA

## En Oviedo

## LA EMANCIPACION

## Sociedad de Obreros en Madera

Esta Sociedad convoca a todos sus asociados para celebrar junta general ordinaria hoy miércoles, a las cinco y media de la tarde en primera convocatoria y a las seis en segunda, con el siguiente orden del día:

Lectura de actas y comunicaciones.

Dictamen de cuentas.

Nombramiento de cargos.

Proposiciones generales.—El secretario.

## "EL NUEVO DIA"

## Sociedad de Obreros panaderos de Oviedo

Se convoca a junta general extraordinaria para el día 21 de julio a las siete y media de la tarde para tratar el siguiente orden del día:

Reclamaciones de varios compañeros.—El secretario.

## MITIN ASAMBLEA JUVENIL ANTIFASCISTA

Convocado por la Comisión juvenil antifascista tendrá lugar hoy miércoles 19, a las siete y media de la tarde, en el Centro de Sociedades obreras de la plaza de San Miguel, en el que entre otros intervendrá el delegado enviado por los jóvenes antifascistas de esta localidad, al Congreso de París, el cual dará informe de su gestión en dicho Congreso.

Por la Comisión juvenil antifascista, M. G. Muñiz.

## ASOCIACION DE CONDUCTORES DE AUTOMOVILES

Esta Asociación convoca a sus afiliados a junta general para el día 19 de julio de 1933, a las 7,30 de la tarde en primera convocatoria y a las ocho en segunda, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior y su aprobación, si procede.

Dictamen de cuentas y movimiento de afiliados.

Gestiones de la Directiva.

Renovación de cargos.

Juzgar la labor de un compañero.

Ruegos y preguntas.

Se encarece la puntual asistencia.

## En Sama

## "EL PROGRESO", SOCIEDAD COOPERATIVA MUTUALISTA

El domingo día 16 del corriente celebró la reunión ordinaria el Comité Administrativo de esta Sociedad, aprobándose las actas y las cuentas del semestre, dando el siguiente resultado:

Capital en 31 de diciembre de 1932, 108.394,75 pesetas. Ingresos por todos conceptos en el semestre, 92.847,60 pesetas, haciendo un total de 201.242,35 pesetas.

A deducir los gastos siguientes: Pagado de farmacias, 35.806,15 pesetas; ídem a los médicos, 13.195 pesetas; ídem a los médicos especialistas, 3.628,70 pesetas; pagado por socorros a los enfermos y croniciencia a los ancianos, 26.307 pesetas; renta de local para la contaduría general, 450 pesetas; por defunciones de los asociados, 300 pesetas; pagado de imprenta, pe-

## PAZ ALONSO MODISTA

Santo Domingo, 7, principal

OVIEDO

setas 1.136,85; por la dirección, administración y otros gastos imprevisibles, 2.391 pesetas; pagado por operaciones y estancias, 12.440,50 pesetas; haciendo un total lo pagado en el semestre de 95.655,20 pesetas.

Quedando en caja en 30 de junio de 1933 la cantidad de 105.536,65 pesetas que con esta fecha se pone de manifiesto a los asociados.

También se acuerda celebrar las juntas generales los días 23 y 30 de julio en La Nueva y Cilaño; los días 6, 13 y 20 de agosto en Sama Lada y La Laguna.

La Comisión dió dictamen de la asamblea celebrada en Oviedo el día 18 del pasado mes por las Mutualidades de Asturias, acordando desechar por unanimidad las bases presentadas por los practicantes, nombrando una comisión para confeccionar el Reglamento de la Federación provincial de Mutualidades, siendo aprobada su gestión.

También se dió lectura a las cartas cruzadas con los camaradas del Sanatorio Obrero Dispensario Antituberculoso de Trubia, acordando que en las próximas asambleas se haga ver a todos los asociados el deber que tenemos como mutualistas de ayudar a dichos compañeros para que no tardando puedan cononar dicho proyecto tan humanitario.

Por lo cual se avisa a los vocales que no hayan recogido las papeletas de la rifa obrera pro Sanatorio de Trubia pueden pasar a recogerlas por Contaduría.—El presidente, Celestino Aboli.—El secretario, Julio Bilbao.

## Sucesos locales

## UNA AGRESION

De madrugada fué asistida en la Casa de Socorro María Fernández, de 28 años, vecina de la calle de la Concepción, de una herida contusa en la región frontal, de carácter leve, salvo complicaciones, que le causó Feliciano López.

El asunto pasó al Juzgado.

## ANUNCIESE EN

"La Voz de Asturias"

Que no falten nunca en su mesa los famosos LITHINÉS del D<sup>r</sup> GUSTIN

Son, el régimen, más seguro y agradable para enfermos y sanos. Realizan considerable economía, haciendo en su casa un agua agradable, gasosa y digestiva.

Sus excelente cualidades son curativas y preventivas.

Están indicados para el tratamiento en casa (evitando gastar en balnearios) de la gota, la diabetes, los reumatismos, las enfermedades del hígado, de los riñones, de la vesícula de la piel, del estómago y de los intestinos.

El éxito de los LITHINÉS DEL D<sup>r</sup> GUSTIN ha hecho surgir numerosas imitaciones, a veces peligrosas, y es prudente cerciorarse que aquitos y cajitas llevan el nombre del D<sup>r</sup> GUSTIN.

DE VENTA EN TODAS PARTES.

El crédito de un producto se improvisa

Hace cerca de medio siglo que el Dr. Saiz de Carlos, médico y farmacéutico, dió a conocer su Elixir Estomacal, y desde el primer momento la fama y popularidad de este medicamento creció de tal forma, que hoy se encuentra en cualquier parte del mundo. Después de tantos años, cuando millones de enfermos curados proclaman sus bondades, no se puede dudar de su eficacia en el tratamiento de las enfermedades del estómago é intestinos.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS



INFORMACION DEL GOBIERNO CIVIL

**El gobernador, aceptando la invitación de la Casa de Asturias en León, se trasladará el domingo a la capital castellana**

**PRAVIA Y EL PROBLEMA DE LA CARNE**

El alcalde de Pravia, don José Menéndez Martínez, y los concejales don Manuel Menéndez Cabal y don José Díaz Villabla, estuvieron en el despacho del gobernador civil tratando de la rebaja de las carnes en aquella localidad.

Estos mismos señores tenían el propósito de entrevistarse con el presidente de la Diputación a ver si ésta convocaba o no a los Ayuntamientos para celebrar la Asamblea con el objeto de protestar de la firma del Convenio comercial con el Uruguay.

Estaban dispuestos, en caso de que la Diputación no accediese, a convocar por medio del Ayuntamiento de Pravia, poniéndose a la cabeza del movimiento.

**LOS DE RIBADESELLA QUIEREN CELEBRAR ACTOS DE LA C. N. T.**

Una comisión de obreros rioseñanos pertenecientes a la C. N. T. visitó al gobernador civil para pedir que se levantase los arrestos y las multas a los detenidos y para que se les autorizase para celebrar varios actos.

Respecto al primer punto, nada dijo el gobernador; pero en cuanto al segundo, si les complacerá, ya que, solicitándolo a su debido tiempo, no ha negado nunca permiso para la celebración de esos actos.

**EL CONFLICTO DE LA FABRICA DE TRUBIA**

El gobernador civil ha celebrado una reunión con el director de la Fábrica de Cañones de Trubia, cambiando impresiones sobre el probable conflicto obrero, y recogió datos de orientación.

Por su parte los obreros piensan celebrar una Asamblea, de la que ha de salir la actitud que se haya de adoptar.

**LOS CENTROS POLITICOS**

**PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA**

Comité Ejecutivo Provincial  
En la reunión celebrada el domingo día 16 del corriente por el pleno de este Comité, además de tratar ampliamente de las consecuencias de la aprobación del Convenio comercial con el Uruguay, cuyas conclusiones se hicieron públicas en la nota facilitada ayer a la Prensa, se tomaron los acuerdos que a continuación se señalan, encaminados a intensificar el acrecentamiento y pujanza, cada día mayores, de nuestras organizaciones:

- 1.º Celebrar con carácter ordinario una reunión del pleno en primer domingo de cada mes, ya que el volumen de los asuntos a resolver así lo exige, puesto que es insuficiente una reunión cada dos meses, como hasta la fecha se venía realizando.
- 2.º Designar una ponencia formada por los miembros del mismo señores Colubi, García Muñiz y Castaños, que estudie el desarrollo de un plan orgánico dirigido a incrementar la actuación y la propaganda.

Después de la reunión nos enteramos de que el director se mantiene en el criterio de que los jubilados abandonen sus viviendas; que para entrar los despedidos se examine a los obreros que estén trabajando, y que en cuanto al régimen de categorías habrán de atenerse a la plantilla que se viene publicando en la Orden de la Fábrica.

Esto produjo disgusto en la representación obrera y probablemente en la reunión de hoy se adopte una medida radical.

**LA ENTIDAD LOCAL MENOR DE SAN JUAN DE LA ARENA**

Una representación de elementos de San Juan de la Arena visitó al gobernador civil para comunicarle que se estaban poniendo dificultades, por parte del Ayuntamiento, para la segregación de aquella Entidad Local Menor.

El gobernador, en su vista, ha convocado al alcalde y al secretario del Ayuntamiento de Soto del Barco para que acudan a su despacho el viernes, a las doce de la mañana, a enterarle de qué es lo que pasa.

**UN DESAHUCIO POR ARRENDAMIENTOS**

Varios vecinos de Parres también han visitado al gobernador civil, porque había en el pueblo cierto disgusto por unos desahucios por arrendamientos.

El conflicto se solucionó de acuerdo con las indicaciones de la primera autoridad de la provincia.

**IRA A LEON EL GOBERNADOR**

Con motivo de la inauguración de la Casa de Asturias en León, el presidente de aquella entidad estuvo a invitar al señor Echeverría para el domingo, que es la fiesta inaugural. El gobernador prometió asistir, y así nos lo comunicaba, diciendo que tenía en ir al acto verdadero interés.

También se ha procedido a cubrir las vacantes habidas en la Comisión permanente por dimisión de los señores Frieria y Muñiz Alcedo, la primera de las cuales fué presentada por desear el correligionario a quien se refiere el Gobierno civil de la provincia de Salamanca, y la segunda por razones de índole privada. Dichas dimisiones motivaron algunas alteraciones en la constitución de aquel organismo, que actualmente se halla compuesto así:

Presidente, Félix Fernández Vega; vicepresidente, Honesto Suárez Álvarez; secretario, José Maldonado González; vicesecretario, Eduardo Colubi; tesorero, Celso Fernández; vocales, Julián García Muñiz y Julio Castaños Nieves.  
Oviedo, 18 de Julio de 1933.—El Secretario.

**"Te quiero"**



Todos los hombres se estremecen a la vista de una nueva piel fresca y blanca—el género de piel que puede usted obtener ahora. Haga esta prueba Vd. misma con Crema Tokalon, Color Blanco, sin grasa, la famosa crema parisiense. Esta Crema contiene ahora elementos astringentes que blanquean y tonifican la piel, combinados con crema fresca y aceite de oliva predigeridos. Penetra instantáneamente, calma la irritación de las glándulas cutáneas, aprieta los poros dilatados y disuelve las espinillas. En 3 días solamente procura a la piel una belleza y un frescor nuevos y sorprendentes en tal grado, que es imposible obtenerlos de otro modo. Emplee Vd. esta nueva Crema Tokalon, Color Blanco, todas las mañanas, y observe el resultado. Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de Ptas. 2,50, tamaño grande, y Ptas. 1,75, tamaño pequeño.

**CONVOCATORIAS EN LA PROVINCIA**

**En Lugones LA AGRUPACION R. R. S. DE LUGONES**

Se convoca a la junta general ordinaria que tendrá lugar hoy día 19 y hora de ocho de la tarde en primera convocatoria, y en segunda a las ocho y media, en el local social de esta Agrupación, con el siguiente orden del día:

- Actas y comunicaciones.
- Cuentas.
- Situación actual de la Agrupación.
- Proposiciones generales.

**En Ujo ATENEO POPULAR DE UJO**

Se convoca a junta general ordinaria para el día 21 del actual (viernes), con arreglo al siguiente orden del día:

- Situación de la Sociedad.
- Labor realizada en el semestre último.
- Proposiciones generales.
- Se ruega la puntual asistencia, advirtiéndose que, de acuerdo con lo previsto en el art. 23 del Reglamento, la junta se celebrará con cualquier número de socios que concurren.—El secretario, R. Losa.

**En San Claudio EN EL ATENEO**

Se convoca a junta general ordinaria para el viernes día 21, a las seis de la tarde en primera convocatoria y a las siete en segunda, con el siguiente orden del día:

- Lectura del acta anterior.
- Idem de cuentas.
- Proposiciones de la Directiva.
- Idem de la general.—La Directiva.

**En Mieres COMISION ORGANIZADORA DE LA JIRA A VALDERAS (LEON)**

Esta Comisión convoca a todos los compañeros que quieran concurrir a la misma a una reunión que tendrá lugar en el local del Sindicato Unico de Mieres el próximo día 20, a las 7 de la tarde, con el fin de hacer la organización de salida. Al mismo tiempo se hará entrega de los billetes para el viaje. Es necesaria la asistencia de todos.—La Comisión.

**LEA USTED "La Voz de Asturias"**

**De Sociedad VIAJES**

De la capital de la República han llegado a Cangas del Narcea, donde pasarán una temporada con su familia, don Jesús Sánchez y su bella esposa doña Albina Pérez, acompañados de su linda hijita.

Les deseamos una grata estancia en la villa, donde son tan estimados.

—Para Ribadesella, a pasar la temporada estival, ha salido don Eugenio Castelles, acompañado de su esposa.

—Para asistir a la Asamblea que celebra la Federación de Gremios, tan salido para Madrid el presidente y secretario de "La Ligada", el industrial de esta plaza don Cesáreo Fernández y don Rafael Aguadé Punares, de la Cámara de Comercio.

—Procedente de Valencia, donde está desempeñando la plaza de maestro armero de aquel Parque de Artillería, llegó a esta capital nuestro estimado amigo don Germán Eguren.

**PETICIONES DE MANO**

Por nuestro estimado amigo don Francisco Gil, y para su hijo Francisco, ha sido pedida en Barcelona la mano de la bellísima y simpática señorita Elvira Casals y Nomiell, de muy apreciable y distinguida familia barcelonesa.

Entre los novios se han cruzado valiosos regalos.

La boda se celebrará en breve.

Por anticipado enviamos nuestra más efusiva y cordial enhorabuena a las dignísimas familias de Gil y Casals.

—Por doña Nieves Robledo, y para su hijo don Raimón de la Viuda Robledo, ha sido pedida la mano de la simpática joven Rita Díaz, de apreciable familia de esta capital.

La boda se celebrará en breve.

Por anticipado nuestra enhorabuena a los futuros esposos y familias.

**Desde Nava**

**Fallece a consecuencia de las heridas recibidas en atropello de una bicicleta**

El viernes de la semana anterior se registró un atropello en la villa de Nava. El encargado de la Prisión de esta localidad Manuel González, de unos sesenta años, que llevaba muchos desempeñando ese cargo, fué atropellado por una bicicleta que ocupaba un joven de Bimenes. El Manuel resultó

INFORMACION DE LA DIPUTACION

**En la sesión de ayer se nombró Interventor de fondos al funcionario socialista D. Manuel Ossorio**

**PARA LOS EFECTOS DE UN NUEVO IMPUESTO**

Las empresas productoras de energía eléctrica Hidroeléctrica del Cantábrico, Cooperativa Eléctrica de Langreo y "Ercoa" S. A., enviaron a la Diputación provincial relación jurada de producción eléctrica, a los efectos del nuevo impuesto de carácter provincial.

**GIJON QUIERE PRORROGA PARA RECAUDAR LAS CEDULAS PERSONALES**

Ha llegado a la Diputación provincial una instancia del Ayuntamiento de Gijón, por la que pide se le conceda una prórroga de tres meses para la recaudación del periodo voluntario de cédulas personales.

**DE UN CONCURSO DE GANADOS EN LLANES**

Comunica la Alcaldía de Llanes que aquel Ayuntamiento ha consignado de 3.000 pesetas para el concurso de ganados que ha de celebrarse en aquella localidad, y dice que figura el nombre de la Diputación provincial en los programas, como cooperadora a dicho concurso.

**PERMISO PARA REALIZAR OBRAS**

Doña Pilar Peláez Fernández, acude a la Diputación en solicitud de permiso para realizar obras que la permitan restablecer un servicio a sus propiedades, interrumpido por las

con intensa conmoción visceral. Se le trasladó a su domicilio, donde dejó de existir el domingo.

La noticia de su muerte produjo gran sentimiento en Nava, donde era muy estimado.

El lunes se celebraron los funerales y entierro con gran concurrencia.

En el hecho, y para su esclarecimiento, interviene el Juzgado, habiendo ordenado la detención del joven autor del atropello del desgraciado Manuel, a cuya familia enviamos nuestro pésame.

**LEA USTED**

**"La Voz de Asturias"**

**NETTOSOL**

Tesoro del vestuario

Limpia y deja como nuevo en pocos minutos:

Vestidos, Sombreros, Guantes, Corbatas, Charreteras, Tapetes de mesa y de billar, Sotanas y Manteos

Hace desaparecer manchas de: Grasa, Vela, Mantequilla, Pintura, Barniz, Brea y Resina

**NETTOSOL**

es un producto maravilloso y comprarlo una vez es adoptarlo para toda la vida

Francos: 2'50 y 4'50 pts.

DE VENTA: en droguerías acreditadas

De venta en Droguería Azpiri

obras de construcción de un camino provincial.

**LOS TERRENOS DEL HOSPICIO YA PUEDEN SER CEDIDOS AL ESTADO**

El gobernador civil ha comunicado a la Diputación provincial oficio de la Dirección General de Administración Local, por el que se autoriza a la Diputación a ceder al Ministerio de la Gobernación los terrenos del Campo del Hospicio, para construir el nuevo edificio de Gobierno civil.

Pocas gracias. Con la misma prisa ha cedido Guerra la finca de Rubín para Estación Pecuaria Provincial, cosa que no hemos visto ni la veremos jamás.

**DEMENTES ASTURIANOS, DE FRANCIA A OVIEDO**

El gobernador civil comunica oficio del gobernador de Gerona anunciando el traslado a Oviedo de los dementes asturianos Luis Díaz Llamedo, María Flor Tameli y Modesto Gómez, procedentes de Francia.

**EL INTERVENTOR DE FONDOS PROVINCIALES**

En la sesión extraordinaria celebrada ayer por la Comisión Gestora se examinaron los expedientes de los diez aspirantes a la plaza de Interventor de Fondos de la Diputación provincial, y por mayoría de votos se designó a don Manuel Ossorio, que hasta ahora venía desempeñando la plaza interinamente.

**NOTAS DEPORTIVAS**

**UN PARTIDO**

El equipo de la Luna venció al Siberia del Campillín por dos tantos a uno, después de un gran partido por parte de los "lunáticos".

**En Trubia DE UN PARTIDO**

La Sociedad Deportiva Juvenil F. C. nos ruega expresemos que a la Sportiva Ovietense, en el partido celebrado en el campo de Quintana el día 9 del actual se le opuso, no una selección, sino el propio Juvenil reforzado con algunos elementos.

**En Laviana**

**FUTBOL EN EL CONDADO**

El domingo registróse en el campo "Cuatro Vientos", del pueblo de Condado un encuentro de balompié que por el grandísimo interés que su anuncio había despertado resultó interesantísimo. La preciosa gradería desmontable del precioso estadio resultó insuficiente a contener el numerosísimo público allí congregado.

Fueron contendientes el equipo titular y el Villoria, ambos moveles y plétoricos de entusiasmo y facultades.

La contienda resultó lucidísima, apreciándose elegancia de juego en la acoplada y bien compenetrada formación de líneas, por ambos equipos.

La victoria correspondió al Villoria que, francamente, desechando las pasiones, impuso claramente superioridad de juego, superioridad que no se transfirió en triunfo hasta las finalidades del encuentro, motivada por la mala táctica defensiva empleada por los locales.

**COLOMBOFILIA**

**SOCIEDAD COLOMBOFILA DE OVIEDO**

La Sociedad Colombófila de Oviedo, convoca a sus afiliados a la junta general ordinaria que se celebrará mañana día 20, a las siete de la tarde en primera convocatoria, y a las ocho en segunda.

Entre los asuntos del orden del día, figura el relativo a la entrega de premios de concursos anteriores.—La Directiva.

**AUTOMOVILISTA**

Compre las cubiertas en LA CASA DE LOS NEUMATICOS con los mayores descuentos. Michelin, Goerlich, Nacional Pirelli. DESDE ESTA FECHA hará un regalo a todos mis clientes con cada cubierta que me compren. Exclusiva del RECAUCHADO R. O. L. de San Sebastián

**CELSO SUAREZ**  
GIL DE JAZ, 6 - TELEFONO 4155 - OVIEDO  
(Frente a «La Voz de Asturias»)

**CASA BIBIANA • Fontán, 4**

**EMPEZÓ EL MONSTRUOSO BARATO EL DIA 15 DE JULIO Y SEGUIRA HASTA FIN DE MES**

Todos los días nuevos saldos

**HAGA PRONTO SU VISITA A CASA BIBIANA - Fontán, 4**

**KATOL INSECTICIDA**

**MATA: cucarachas, moscas, chinches, pulgas, polillas, pulgones**

CONCESIONARIO

MADRID Ruiz 18

BARCELONA Urgel, 60

Venta al por mayor **DROGUERIA AZPIRI**  
Jesús, 24 - OVIEDO

**Compañías Francesas Chargeurs Reunis y Sub-Atlantique**

Para BRASIL-PLATA

12 Julio. FORMOSE  
13 Agosto. MASSILIA

«Massilia» 3.ª clase Ptas. 617,70  
«Formose» 3.ª clase Ptas. 557,70

**Cie. GENERALE TRANSATLANTIQUE**

Para NUEVA YORK, directo:  
10 Julio ROCHAMBEAU  
3.ª clase para emigrantes españoles, Ptas. 552,70 e impuesto americano  
Para los demás pasajeros, Dólares 72 e impuestos.

Para HAITI, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SANTO DOMINGO y SANTIAGO DE CUBA, directo.  
3 Julio. CARIMARE  
Admitiendo carga y pasajeros de clase única e intermedia.

Para más informes:  
**ANTONIO CONDE, HIJOS - VIGO**

**NETTOSOL**

es un producto maravilloso y comprarlo una vez es adoptarlo para toda la vida

Francos: 2'50 y 4'50 pts.

DE VENTA: en droguerías acreditadas

De venta en Droguería Azpiri

EN DEFENSA DE LA GANADERIA ASTURIANA

Al fin la Diputación ha acordado celebrar una asamblea de Ayuntamientos y entidades ganaderas para tratar del proyectado Convenio con el Uruguay, tan perjudicial a nuestra provincia

¡Trabajillo nos ha costado conseguirlo!

No nos interesa el éxito periodístico; nos interesa el bien de la provincia. Y por ella, por que no deje de poner en el envite todo cuanto sea preciso para que no se ratifique el Convenio con el Uruguay, es por lo que hemos llevado a cabo una campaña tenaz y dura; la que era necesaria para luchar contra la contumacia de quienes, dueños de la Diputación provincial, se obstinaban en no convocar una Asamblea que a invitación nuestra han solicitado casi todos los Ayuntamientos de la provincia.

Ha sido un forcejeo que ha durado varios días. Nosotros nos encontramos rodando por la prensa la petición del Ayuntamiento de Pravia. Condenada al olvido, advertimos enseguida la injusticia de que no se la tomara en cuenta. Y con ella como base, hemos luchado cuanto nos era posible (y a más hubiéramos llegado!) para que la Diputación la hiciera suya y obrase en consecuencia.

¿Qué pedíamos nosotros? Que se convocase a todos los Ayuntamientos de Asturias, así como a las entidades agrícolas y ganaderas, en una magna Asamblea con la Diputación al frente. El Vicepresidente de la Diputación se negaba a ello por considerarla ineficaz. El Presidente decía que creía de más eficacia el secundar la actitud de los parlamentarios gallegos y asturianos. Es decir, que la Asamblea no la querían, a excepción del diputado don José Buyla, que fué el primero en romper el fuego.

Pero nosotros no nos arredramos, fiados únicamente en la justicia de la causa que defendíamos. Y al fin ha venido lo que tenía que venir: el acuerdo de celebrar la Asamblea con los Ayuntamientos y con las entidades agrícolas y ganaderas. Si la Diputación lo hubiera hecho "motu proprio" y a tiempo, la provincia se lo hubiera agradecido más. ¡Pero hay quien se empeña en ir a remolque!

El Comité ejecutivo provincial de la Agrupación radical socialista dió una Nota relativa al problema, que publicamos en nuestro número de ayer. Es una Nota seria y ponderada que en resumidas cuentas viene a confirmar cuanto hemos sostenido en el problema de la introducción de carnes extranjeras.

Dice la Nota, entre otras cosas, que el interés nacional debe estar por encima del provincial, lo que es cierto; aunque no debe ser aquél tan absorbente que arruine, destroce y mate a una gran parcela del suelo español.

Pero nosotros entendemos que el interés nacional se vincula con el de la ganadería y el provincial con el de quienes quieren llevar al Uruguay sus aceites y conservas. ¡No hablemos de los vinos, señores; que allí nadie los quiere!

Ayer decíamos, abundando en conceptos ajenos, que ni aun comiendo los uruguayos a cuatro carrillos, podrían dar abasto a cuanto los exportadores españoles aseguran que van a enviar a la República sudamericana. Téngase en cuenta que todo el Uruguay, de Norte a Sur y de Este a Oeste, no tiene más allá de millón y medio de habitantes, y que sólo las provincias del Norte de España que van a sufrir las consecuencias del Convenio, suman más de cinco millones de almas. ¿Este solo dato no es para meditar?

Pero hay más: Cuando los presuntos exportadores españoles hablaron de la necesidad del Convenio, dijeron que el montante de lo que España iba a exportar al Uruguay llegaba a los 27 millones. Dieron la cifra exagerada para impresionar a la opinión. Hoy todo el mundo sabe que la cifra de exportación no llega ni a los doce millones. ¡Doce millones! En cambio, sólo la carne que introducirá el Uruguay, equivalente a 60.000 reses, representa 39 millones de pesetas. ¡Doce millones contra treinta y nueve! Y ¿cuántos no representa la ruina de las provincias ganaderas? ¡Muchos cientos de millones!

No; no debemos hablar de interés nacional vinculándolo a un grupo de exportadores frente a unas provincias en que TODOS viven de la ganadería, leche y derivados. Ni tampoco es prudente tomar los argumentos de los contrarios. Lo que hay que decir es que las provincias gallegas, la asturiana, la santanderina, las vascas (¡que están también quejándose!) y algunas castellanas de relativa importancia ganadera, van a sufrir las consecuencias espantosas de los aceiteros, cuando hay mucho miles de labrantes que están arreglándose con sebo, porque no les llega para comprar aceite.

Peró no es sólo el peligro del Uruguay. En uno de los diarios argentinos llegados ayer a nuestra Redacción, encontramos uno donde se dice a grandes titulares: "El Gobierno español levantó el bloqueo a los créditos argentinos. Esta actitud permitirá concretar un Tratado de Comercio que se considera imprescindible. UN TRATADO SOBRE IMPORTACION DE CARNES". Y luego, esto otro: "Descartado el maíz que periódicamente se viene importando sin necesidad de Tratados, se señalan como materia de importación el algodón, LA MANTECA, CUEROS Y CARNES, los cuales ofrecen amplia base de negociación. Con respecto a la importación de carnes que formalmente sólo podría hacerse mediante un Tratado, puesto que requiere gastos de instalación, llenaría la apremiante necesidad española, sin detrimento de su producción".

Entiéndase que estas notas están enviadas desde Madrid. Y ahora, dígame si esto no es para que todo el Norte de España se ponga en guardia.

Nota oficial de la Diputación convocando a la asamblea de Ayuntamientos y entidades ganaderas

Después de celebrada la sesión de la Comisión Gestora, se nos ha facilitado una nota que dice así:

"La Comisión Gestora Provincial, en sesión celebrada en el día de hoy, acordó convocar a los Ayuntamientos y representantes directos de las Entidades Agrícolas y Ganaderas de la provincia, para que en unión de los

diputados a Cortes por la misma, asistan a una Asamblea que se celebrará el lunes próximo, día 24, a las once de la mañana, en el Palacio provincial, para tratar de cuanto se refiere a la defensa de los intereses regionales en relación con la aprobación del Tratado comercial con el Uruguay. Oviedo, 18 de Julio de 1933."

Posición de la Federación Católico-Agraria ante la posible ratificación del Tratado

Acerca del proyecto de ratificación del Convenio con el Uruguay, autorizando la importación de carnes congeladas, medida que causaría irreparables perjuicios a nuestra riqueza ganadera, hemos conversado con don José María Guisasaola, presidente de la Federación Católico-Agraria, entidad—nos dice—que agrupa en su seno más de seis mil campesinos asturianos.

Desde los primeros momentos en que comenzó a hablarse del proyecto de ratificación del Convenio comercial con el Uruguay, autorizando la importación anual de ocho mil toneladas de carnes congelada y cuatro mil de tasajo, la Federación Católico-Agraria, se viene ocupando día tras día y con el máximo interés, de tan importante cuestión.

Hemos celebrado numerosas reuniones, convocadas con el exclusivo objeto de estudiar el problema, y después de un examen concienzudo, detenidamente, en el que examinamos serenamente el pró y el contra, los perjuicios indudables y los problemáticos beneficios, que de la ratificación del Convenio podrían derivarse para la economía española, hemos llegado a la conclusión de que, con la aprobación en las Cortes de dicho proyecto, se ocasionaría un grave quebranto a la nación, y especialmente la ruina de las regiones eminentemente ganaderas, como Asturias, en que esta riqueza constituye el único medio de vida de millares de familias.

Por consiguiente, la Federación Católico-Agraria, saliendo en defensa del interés de la región, y principalmente de sus seis mil afiliados, debía adoptar y adoptar, una actitud de cerrada oposición a dicho Tratado, apelando a todos los medios a su alcance para evitar que se consuma este atentado a nuestra economía.

Por eso en la convocatoria de nuestra asamblea anual reglamentaria, incluimos entre los asuntos del orden del día, el referente a esta cuestión, y en la asamblea celebrada recientemente en Oviedo, se trató de ello con especial preferencia.

En una discusión muy movida, todos los delegados, unánimemente, manifestaron su más enérgica protesta contra el Convenio, y una vez más quedó sentado el criterio de la Federación, contrario a la ratificación del Tratado, por considerarlo altamente lesivo para nuestros intereses, indicando la necesidad de agotar todos los medios posibles para impedir su aprobación.

En ese sentido, al finalizar la asamblea, se enviaron telegramas a los presidentes de las Cortes y del Gobierno, pidiéndoles que no abran las fronteras a las carnes congeladas. También se acordó recabar el apoyo de la Confederación de Sindicatos Católicos, que agrupa 56 Federaciones de nuestra ideología, y de la que es secretario el señor Manzanao, catedrático de Agricultura que fué del Instituto de Oviedo. Si fuera preciso, todas las fuerzas que constituyen esta Confederación se colocarían de nuestro lado, para impedir un golpe de muerte a nuestra riqueza ganadera.

¿Cree usted que el Gobierno y las Cortes se harán eco del sentir unánime de las regiones afectadas, o que, por el contrario, desatendiendo las manifestaciones de protesta, llegarán a la aprobación del proyecto?

El señor Guisasaola no se muestra en este punto muy optimista. Sabe que, por el interés de nuestra región, y las demás afectadas, no debía ser aprobado el proyecto, que no es posible pedir a Asturias un nuevo sacrificio a cambio de pretendidos beneficios para otras industrias españolas, pero, sin embargo, expresa su temor de que el problema se plantee en toda su integridad por las ingerencias políticas.

Después nos habla el señor Guisasaola del tristísimo aspecto del agro asturiano y de la agravación que habría de sufrir con la aprobación del proyecto.

—De llevarse a cabo la ratificación—agrega—se daría el golpe de gracia a nuestra región. Da pena ver los mercados de Asturias con la baja de nuestra riqueza vacuna.

El campesino, lleno de cargas y de impuestos, se ve obligado a malbaratar su ganado ante la imposibilidad de seguir sosteniendo las reses, de las que no ha de sacar la debida compensación.

La importación de esas miles de toneladas de carne y tasajo, que supone la entrada en España de más de sesenta mil reses, impulsaría a nuestros ganaderos a deshacerse rápidamente de sus ganados.

Se originaría primero un quebranto individual a estos pobres labriegos, que no tienen otro medio de subsistencia, y luego un quebranto colectivo, dando al traste con la riqueza básica de una región. Y desastrosa ésta, desaparecida la única fuente de riqueza de millares de familias, ya no sería posible rehacerla, si cambiáramos algún día las

ANTE EL CONGRESO FRANCES

La crisis del socialismo

Están enterados nuestros lectores de que por un número considerable de mandatos ha sido desaprobada la política de la mayoría del grupo parlamentario socialista francés. La proposición era de Faure, frente a la de Renaudel, el cual dijo que era preciso votar los Presupuestos del Gobierno Daladier y los créditos militares.

"Colaborar con la burguesía, no", ha dicho Faure. La acción socialista está en la calle, en la acción sobre las masas para la implantación, cuando sea posible, del régimen socialista.

Si nosotros fuéramos socialistas aplaudiríamos a Faure, como aquí lo hubiéramos hecho a Besteiro, representante en España de la misma tendencia. Porque aquí, como en Francia, los socialistas no vacilan en sacrificar al partido por no sacrificarse ellos. Y es que el Poder debe de ser un alcaloide raro que a la larga envenena.

Pero en este XXX Congreso socialista francés ha ocurrido algo más grave. Marquet, diputado socialista y alcalde de Burdeos, ha dicho que los intereses internacionalistas deben ceder ante la necesidad de fundamentar con autoridad y resolución la autoridad frente al caos en que está sumido el país. Y ha propugnado un socialismo "nacional" impregnado de la idea de organización y férrea autoridad; esa autoridad (pala-

bras textuales) introducidas en las masas francesas por las experiencias rusa, italiana y alemana.

Y por si esto era poco, Marcel Deat ha añadido que el marxismo no es ningún reactivo para conocer si se es o no es socialista, y que el fascismo italiano y alemán no son movimientos de mercenarios dispuestos a servir los intereses industriales ni bancarios. Por último, ha terminado diciendo que no abandona su voluntad de mantener "en cuanto sea posible" al socialismo sobre el plan internacional; pero que es necesario conciliar este principio con la necesidad "actual" de organizar el socialismo sobre un plan nacional.

De esas dos opiniones al verdadero fascismo no hay ni un paso. Esto ha de entristecer a los hombres liberales y democratas del mundo; que Francia, cuna de la gran revolución, madre de los derechos individuales, maestra del liberalismo y la democracia, pueda albergar en su seno una doctrina que hiede a la porción más noble del ser humano y pueda seguir el ejemplo de esas naciones que han inspirado en sus huestes la idea de que la libertad, por no ser nada, pueda ser subrogada en el arbitrio de una autoridad dictatorial. ¡Y había de ser el socialismo quien diera a la libertad el golpe de gracia!

Desde Mieres En la mina "Mariana" pereció ayer un obrero

Ayer, en el piso tercero, de la mina "Mariana", pereció, víctima de un accidente, el obrero Manuel Fernández Fernández, de 45 años de edad, casado, que deja viuda y nueve hijos, y vecino de Sueros.

El accidente ocurrió a causa del desprendimiento de un "costero" que le cayó en la cabeza, produciéndole heridas de tal gravedad, que falleció a los pocos momentos.

Con tal motivo se suspendieron los trabajos en el grupo, celebrándose hoy el sepelio al cementerio municipal.

Con tan triste motivo enviamos a su esposa, hijos y demás familiares nuestro más sentido pésame por pérdida tan irreparable.

Ecós del Magisterio

Escuela Normal de Oviedo

Habiendo sido hecho efectivo el libramiento para satisfacer las actuaciones del Cursillo de perfeccionamiento de los maestros nacionales, verificados en Mayo último, se ruega a los perceptores pasen a cobrar a la Escuela Normal, ya personalmente o autorizando a sus Habilitados para hacerlo en su nombre dentro de los 20 días a partir del 15 del actual.



LA ROMERIA DEL CARMIN Y POLA DE SIERO.—He aquí una nota gráfica de la fiesta del lunes, que es el mejor documento de cuál fué la extraordinaria animación en la que sigue siendo la primer fiesta popular de Asturias. Y es que los

polesos se lo merecen todo, del mismo modo que su Villa posee siempre atractivos para la visita continuada de los ovetenses y de los asturianos todos. LA VOZ DE ASTURIAS, que tiene por Siero una predilección especial por decirlo así,

ya que en ningún modo ello puea suponer menosprecio para los demás puntos de Asturias, se complace sobremedura en reiterar cómo ha sido de grande el éxito del último "Carmin", y al felicitar a la Comisión

organizadora y al vecindario de la Pola, publicamos esta fotografía, que es, con esas bellas señoritas en primer término y el gentío de fondo, el mejor y más justo homenaje. ¡Salud, polesos!